AU T HOR TITLE

INSTITUTION
DUB DATE
NOT F
AVAILABLE FROM

EDES PRICE
CESCEIPTORS

Boone，Eleanor C．，CG氏E．And Othess
Resources for tasol ifaching：A Handbook fot Teaching English to Speakers of other Languages．P Pogram $\varepsilon$ Training Journal pefrict sogies，Nc． 26.
Pa aca Corps，Washington，D．C．
Sop 78
216 ．
Vol unteers in tachnical ass ミistance， 3706 Rhode Islana Avenue，Mt．Fainier，Marylasd 20822

MF01／PC09 Plus Fostage－
Communicitive Competere？（larguages）：＊English （S acond Language）：＊ivammart wanguege Inctruction； Language 5 kills ；＊Laguage Seachers；orthographic Symbols；phonet ic Ira recilption；pronunciation Instruction；asading skillsf Besource guides；＊secone Language Learnjng：＊roaching Tochnigues；Verbs； Vocabulary Degelopment：Wri कing Skills

## AESTEACT

This resourse guite for tyachers of tinglish to speakers of other languages contains twc eoctions，one dealing with resourcos and the second dealing with the language itself．The first section contains teaching ideas，techriguese and suggestions on how to oresent：develop，and ecinforce Ercruiciation；grammar， vocabulary，reading，writing，and conversaticn．An adaitional，chapté on games as techniques for revivwing the language skills already taught is included．The second section deals wi th the following aspects of language：（1）a comparison of four fhcnetic alphabés： axamples of minimal pairs；（3）glossary ce grammatical terms；（4） irregular verbs；（5）verb tenses；（6）ajffeyent way of expressing the Eature：（7）troublesome ver bs：（8）modal auxili eries；＂（9） ，two word verbs；（10）prefixfs anc suffixes；（11）Latin and Greek roots；（12）vocabulary categoriles：（13）ccumonly used words；（14） question types：（15）punctuation Eules：（16）spelling fules；（17） Eritish and american spelling difforences；（18）weights，measures， distances，and their metric equivalents；ana（19）visual aias．An annotatod bibliography of English as a second language（ESI） matorials and an article by Bronda Gates Gn the de，$\quad$ Glopment of est， matorials that，relate to students＇everyday lives and futures are inciuted．Ad ditionally，a list of the wanuals and effrints curtentyy available for volunteers who wat to develoz lessons and classes focusing on basic human neats is provided．（SW）

[^0]A Handbook for Teaching English to Speakers of Other Languages
.

# RESOURCES FOR <br> TESOL TEACHING 

$\nabla$
compiled by
Eleanor C. Boone
.Rick Gilded.
Pat Moran . . . . under contract to Peace Corps

Reprint Number 26
Information Collection and Exchange

- Mi 3
Table of Contents ..... i
Introductian ..... 1
Acknowledgements. ..... 2

1. Pranuiciation ..... 5
2. Grammar ..... 17
3. Vocabulary ..... 35
4. Reading ..... 49
5. Writing614
6. Conversation ..... 79
7. Garnes ..... 93
Appèndices
A Comparison of Faus Phorietic Alphabets ..... 122
Examples of Minimal Paits ..... 424
Glossary of Gxamatical Terms ..... 127
Irpegular verbs ..... 138
Verb Tenses ..... 142
Different Uays of Expressing the Future ..... 14.3
Troublesame Verbs ..... 144
Modal Auxiliaries: ..... 146
Two-ward Verbs ..... 149
Prefixes and Suffixes ..... 152


## INTRDDUCTION

This is a regource manual for Teachers of English to Speakera of Dther Lamgulges.

This manual is divided into two parta. The first part conaiste" of seven chapters, the first six of which deal specifically with resources (teaching ideas, techniques and suggestiong) for HOW to present, develop and reinforce Pronunciation, Eramar, Vocabulary, Reading, writing and Conversation. There is an additional chapter on gemes as techniques for revilewing the language skills already taught.

The second part of the manual, the appendices, contains information pertaining to the language itself. Each appendix presents information in one of the skill areas mentioned above. The appendices are arranged to follow the same sequence as the first gix chapters. f Therefore, the first two appendices contain linguistic information pertaining to pronunciation, the next six appendices contain information pertinent to the teaching of grammar, etc. The last Five appendices "are miscellaneous resources for the EFL teacher.

- Fox those EFL teachers who have the leeway to write/develiop their own teaching materials, Appendix $U_{0}$ contiains an excellent article by Brenda Gates on the development of EFL' materials that relate to students everyday lives and futures, with mini-lesson examples of how to make a dialogue on grain storage, for example, interesting rather than pedantic. The article demonatrates effectively how to make, lessons reflect the concept of appropriate technolögy, and why it is important. Appendix $V$ contains a list of the manuals and peprints currently available thraugh Uashington D.C. for those Volunteers who want to develop lessons and classes focussed on betzic human needs.


## ACKNOWLEDGEMENTS

The list of acknowledgements for this manual is exheustive, and we wish to thank everyone for the help and supprit they "have shown us in our efforte to compile the information presented here. We wish especially to thank:

| RAY CLARK | RPCU-Nigeria and Director of the MAT Pragram at the School for International Training (SIT), for his help as an advisor and a reader; |
| :---: | :---: |
| MARY CLARK | RPCV-Nigeria and Linguistics inatructor in the MAT Program at SIT, for her invaluable advice. in the ifnguistic and grammatical aspects of the manuel; |
| MIKE JERALD | RPCV-Turkey, RAPCD-Iran and ingtructor in the MAT Program at SIT, for his help"as a reador; |
| DAVİD REIN | as editor of the first |
| CAROL AKI YAMA | as the editor of the second draft of the manual; |
| KAREN KALE | instructor in the intengive English program at SIT; for her help es... reader; |
| JOE BENNETT | RPCV-Gabon and instructor in the intensive English progiam at SIT, for his. compilation of the Anmotated Bibliography; |
| SIDNEY MACDONALD | for her illustrations; |
| PAT MDRAN | RPCV-Ivory Coest, for his illustre |
| MAREHERITA D'ANNA | far fyping, laying out, consoling and advising, and other superhuman feats without which this manual would not have been completed; |

and
THE SCHODL FDR INTERNATIUNAL TRAINING, without whose pesources .-... this manual would never have been compiled.
$+$
We would also like to thank ANN KELLERAN (Thailand); TOM KRAL (Af ghanista SUSAN WATSDN (Yemen), D.K. DAGBOVI (Togo), DIANE RASMUSSEN (C.A.E.), and MONETTE MELANSON (Gabon), whose letters, materials, and advice.were extremely helpful at arriving at a final manuscript. From washington D. $ᄃ$ we. received advice and comments from DEBBIE HARDING, DIANE TALBDT, and our champion troubleahooter, HOUARD EGENSTEIN.

Dur primary sourceg for this manial were: .
PEACE CORPS MANUALS
Francophorie Africe Vermont 1977
Iran 1972
Moroced 1976
Moroced 1977-7日
Niger 1977
Tunisia 1976
Western Samoa 1974
OTHER PEACE CORPS MATERIALS
Afghanistan ${ }^{\circ}$ (A Survey and Recommendations ${ }^{*}$ 1972)
Cameroon (Yeounde Conference TEFL Report)
Ivory Coast (loose meterials 1970)
Korea (Methodalagy for Teachers, A Teachers Manual
Quebec Training Materials 1969
Thailand (English for Thai Students; Book I)
. SOURCES OTHER THAN :PEALE CORPS
6 SOURLES OTHER THAN PEALE EIRPS
pp. 25 Uaing Math Prablems, used with permjssionef Stacey klein, S.I.T.
pp. 51 Dperations, adepted from materials developed by Gayle Nelson
pp. 104-25 Sound Eroups
Concentration
Silent E
Make-Do
Password
Pyramid
Unh!, adapted or developed by the members of the English Language Office of S.I.T., used in this"manual with the permission of the ELO.
pp. 177-79 The sources cited for the conception of this chart are the Ladder Series and Earl Stevick.
general references for the appendices
Crowell, Thomas L., Jr. Index to Modern English. McGraw-Hill Boak Company, New York, 1964.
Frank, Marcella. Modern English, A Practical Reference Guide. Pren-tiss-Hall, Inc., New Jersey, 1972.
Frankin and Rodman. An Introduction to Language. Holt, Rinehart and Wineton, "4974.
Lorenz, Marian 日. Patterns of American English; A Guide for Speakers of Jther Languages, Revised Edition. Dceang. Publications, Inc., Dobbs Ferry, New York, 1976.
Morena, Harriet, et al. TOEFL (Test of English As A Foreign Language). . Arco Publishing Company, Inc., New York, 1977.
Nilsen and Nilsen. Pronunciation Contrests in English. Regents. Publishing Company, New York, 1973.


ERIC

## CHAPTER 1: PRonunciation

Problems in English pronunciation drise from; 1) the presence of riew solunds that are not present in the native language (e.g.i, th/ for the French); 2) the absence of sounds in English that are present in the native language ( $/ \mathrm{kh} /$ far Arabic or farai apabers); 3) new combinations of sounds in English (e.g., eonsonant, elusters for the Japanese); 4) new locations of sounds in warda (e.g., $/ \mathrm{I} / \mathrm{s}$. reep, /x/: very, /i/: better).

Pronunciation is a problem only when meaning becomes obscuped: when an accent is so heavy that the listener. cannot understand what is being aald, ox when alight differences (e.g.; joking/ choking) can cause the listener to misunderstand.

The learning of new sounds involves tuo skills: listening (distinguifhing the new sound) and speaking (producing the sound correctly in context). The following techniques can help students develop better English/Americen pronunciation by providing then with' visual, manual and orel tōls.

SYY VISUAL AIDS
Students develop an association between an image and a sound


7


## BY VISUAL/MANUAL AIDS

Students, can see the sound differences between certain consonant a.


Hold the lighted candle or, match close (but not too close) to your mouth. Say:
$/ b / / b / / b /-$ nothing happens to the flame
$/ p / / p / / \rho /=$ the flame wavers

A Piece of Paper
(for same consonants as above)
Hold the piece of paper lightly between your fingers, close to the mouth.
Say:

$$
\begin{aligned}
& / g / / g / / g / \text { - nothing happens } \\
& / \mathrm{k} / \mathrm{k} / \mathrm{k} / \mathrm{k} / \text { - the paper trembles }
\end{aligned}
$$



## Fingers in the Ears

(for all voiced/vaiceless consonants)
Press medium-hard on your ears.
Say:
/ssssess/ - the fingers feel nothing. /zzzzzzz/ - the fingers buzz lightly

$\because$
$\qquad$
8

$$
16
$$

## By SPELLING-SOLND ASSGCIA TION

Thatype of visual support can be used with either (phonetic) symbols or words that associate sound with a letter or aet of letters. -
a) Word Association

Make rectangles of paper ar cardboard arid put arm eyntol, key ward or key spelling as a heeding at the top of the sheet. Underneath the heading withe several wards that demonstrate the sound in different spelilrgs.
example: Using phonetics

b) Spelling Association

Take several sheets af parser or cardboard and make vertical columps. At the head of esth column, pl ice the phonetic symbol or key ward. At first, the column themselves are empty, but as students expand theitane ames of the different spell lings far one sound, or of the different sounds themselves, the chart slowly fill sup with the spelling only, rot the whole words- This pro-
 and cult knowledge of the spelling ictioaymorasi es in Englishexample: Using word representations


9
is

BY MLNIMAL PAIR UGE
Mindimal：pairs 自争 wordpairs thathove only＇minzimal＇differences， uswal ly only ane saund．An example of minimal peit list wald be：

I）$/ \mathbf{5} /$ ：Lce，race，lacy，loáé，device，peace，grace
（z）$/ z /:$ enyes，rays， 3 zy ，lose，devise，peas，grays
An exercise usirg minimal paixs ís ustally introduced by peading each list of words，and then ay reading each ward pain．thereare severel diferert way of uing enard pairs．The follculin are ideas thet cam be usere ind vidually or in any combinat lon．＂The exampl es use the wod 115 sts 咕ave to work with the sounds $/ z /$ and $/ \mathrm{s} /$ ．

え．
Same or Different

| ＇Temoner： | ice／eyes | Stuctersts： | different |
| :---: | :---: | :---: | :---: |
|  | －ice Jice |  | same |
|  | 1az y／lazy |  | sambe |

T ：the lezy one／
the lacy one
Sg：different Mis ice／his eyes ，＂difforent the price of ofeas／ the price of peape
differcent

2．Ie the sound present？
$T=$ his
10 se
＇1ice
tay s－yes

3．Uraictin word contains the so und？
$T=$ eye $\mathrm{s} / \mathrm{i}$ ce
Ss: 1
1ace/lay
grace/grays
tay $\mathrm{s} / \mathrm{race}$


10
4. which ward is different? ( 1,2 or 3 )

5. Identify the sound (\#l or \#? )


Underline the sound (or circle the sound)
Read a passage to the class and have the students circle the sound as it appears. (This may require some handing. out of dittoes.)
"This shepherd boy alway(0)tok Hora) sheep to the


11
a
USING VISUAL AIDS

Charts that tell a story*
(l-p distinction; sit-seat distinction; j-sh distinction)

*used with, permission of Philip Graham, S.T.T.

## 12

EY GESTURE-SOUND RELATION

Most effective with vouel gounds (an there are fewer), this teotirique gllous the teacher to correct and reinforce pronunciation sllently, with anly the hand. The following drawing ere idefs for gestures that can be associated with vowel sounds.



## NOTES

1. If you have worked on four elogely related gounds during the week, put the symbols on the board with new uords underneath, and test all.of the new sounds together (either isolating or combining different aspects of the minimal pilr steps).

2. Ways tí Alternate Responges far Minimal Pair Exercisea:

Same or Different Which is Different Column 1 or 2 -

| oral <br> response | " "same" "different" | "1" "2" "3" | "1" "2" <br> "Column 1" etc. |
| :---: | :---: | :---: | :---: |
| written respanse | SDr D an a paper make columns labeled "S" and "D". Check the correct column. |  | 1 or 2 on paper <br> same <br> gtudents wite <br> "one", or "two" |
| vísual response | raise one or tuo fingers; one for "same", two for "different": <br> clap for "different" $\qquad$ <br> students stand up for different, sit down fon same | raise ane, tud ar three fingery to indicgte the ane that's different | raise one or two fingers to show column ane or tuo |
| rale reversal* | students read pairsteacher responds 5-T/S-5. | same | same |
| other |  |  |  |

*usüally after etudents have had"the opportunity to practice the words in a controlled environmerit.

Chapter 2


ERIC

## CHAPTER 2: GRAMMAR

Competent use of grammetical structures is one gaal of the language learner. To achieve the ability to manipulate Engligh freely in natural and appropriate way; the language learner may want to use mechanical means such as repetition or drills, or the language learner may require a less contralled environment for practicing the language, such as dialogue or guided conversation.

This ehapterkzoks at the grammar lesson in two parts: presentation and practice : In Preaentation, the languaqe learner is introduced to a new atructure. : In Practice, the language learner manipulates the structure in a controlled enviranment.


A neu graminar structure can be introduced in several different ways:

1) by acting: demonstrating the need for the structure to expess certain situations; 2) by the use of realia; any moveable object that demangtrates the application of structural rules to objects or situations; 3) by the use of visual aids: representations of objects, scenes, actiong. that -aid comprehension of the relation of structure to meaning.
2) ACTING: Demonstrating relationships of structure to meaning
```
Using only yourself
Contresting the Present Progressive with the Simple Present
T: I speak English.
    I speak Farsi.
    Now I am speaking English.
    Now I am NOT speaking Farsi.
    I am speaking English.
    I speak English every day.
    I am speaking English nous.
    I spęak Farsi every day.
    I, am NDT speaking Farsi now.
```

```
Using Dbjectses Praps
Introducing intengifiers
                        $
```

T: "The' table is heavier than the desk.
The desk ig heavy, but I can lift it.
The table is too heavy. I cen't lift it.
The table is too heavy to 11ft.
Saleh, can you lift the table?. Come and try.

Using Students
Introducing the comparative: "er than'
T: Stand up, Kapuka. Kapuka is tall. Stand up, Iliunga: Ilung自 is not tall. Kapuke is taller then Ilunga
2) REALIA: Using real objects, i.e: a cup for a cup.

## Using classroom objects

Teaching the and an/a


Teaching the concept of count and non-count nouns


20

23
3) VISUAL AIDS

Using Timetables
Comparing modals
T: If I want to ga from 日rattleboro to New York, what are my
uptionis? $\because$ (times you can leave at....)
(placef you have to get the bus at...) (cost: you must pay....) (means: you might want to fly)

BUS SCHEDULE


Using Schédules
Review of tenses with time expressions
$T$ : When do you have Fiench?

|  | (yesterday) (tómorroụ) | ( ${ }^{\text {an Fidaya) }}$ |
| :---: | :---: | :---: |
| (rioht now) | (this marning-present) | (this morning-past) |


|  | MON | TUES | WED | THURS | FRI | SAT |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| $7^{30} 8^{i 5}$ | Bioloay | History | Biology | History | Biology | History |
| $8^{20}-9^{05}$ | Math | Math | Math | Math | Math | Geography |
| $9^{10}-9^{55}$ | Enalish | English | Enalish | English. | English |  |
| $10^{00}-10^{45}$ |  | Geography |  | Geography |  | . |
| $10^{50}-10^{35}$ | French |  | French | . | French |  |
| 11 ${ }^{46}-12^{35}$ |  |  |  |  |  |  |
|  | * L | $\checkmark$ | N | C | H |  |
| $1^{30}-2^{15}$ |  |  | $\bigcirc$ |  |  |  |
| $2^{20 .} 30.5$ | Gym | Gym | Gym. | Gym | Gym |  |

Number of Students in Ding Dong School

$\because \quad \therefore \quad$ Using a time line
Illustrating tense relations

a matchbox
Teaching 'by' + gerund in "How do you..." lesson

Hoot do you light match?
You light a match by putting the match against the flint and pushing hard.

a ball
Reinforcing structure going to + verb

T: I am going to throw this ball to someone. who shall Iv throw it to? I think I am going to throw it to Sajia. What am I going to do? 5ajia, what are you going to do?


23
$2^{\circ}$

## Math Problems

Teaching connectives
1.
$R=$ readers of Marx
$C=$ communists
$J=$ John .
$M \equiv$ Mary .

T: All communists are readers of Marx.
 'John's a communist.
$\qquad$ , John's a reader of Marx.

T: Mary's a reader of Marx.
$\qquad$ , Mary is not a communist.
2.
M= Marines $=:$
$C \equiv$ cowards
$D=$ Dave
T: No marines are cowards. Dave is a marine.

$\qquad$ , Dave is not a coward.


## Notes:

a) reverse the problem: "statement; therefore $\qquad$ -" $\quad$
b) reverse the problem: "Draw the diagram from these statements."
c) "create a set of relationships using the following connectives."
$\Delta$

## 24



## word eards

Illustrating wos order with tenses. questions, negatives, tag questions.


## Flash cards with images

Teaching the present proigressive


Reviewing the simple past

T: Make same senterices about Emily's morning.


7:00


29

旦 clock with moveable hands
Practicing future tense marker 'will'

sequence cards or charts
Teaching the simple present


## gigne

```
Teaching 'must - must not - don't have to', distinction
```

T: If I see a "stop" "sign while driving, I must stop. If I see a "no smoking" sign; I must not smoke. If I see a "salel" sign, must I buy the perfume?


PRACTICE
The following techniques represent the practice of a structure in a cloged environment: the drill. These techniques are used for manipulating a atructure in a setting:where the pattern or the manipulation is the center of focus for the language learner. For ideas on developing grammar practice in a communicationcentered environment, see the chapter on Conversation.


REPETITION

Simple Past
T: She walked to school.
T: They worked hard on Tuesday. Ss: They worked hard on Tuesday.
$T$ : We talked to the headmaster. Ss: We talked to the headmaster.
creative. repetition (advanced leval)
1
Modals

```
r: Where is Enrique?
```

S1: He might be at hone.
52: He might be at Aome in bed.
53: He might be at home in bed with a headache.

Subject pronouns
T: I have six snákes:
we
You
T:-Sam has seven serpents.
I
His friend
My neighbor

Ss: I have six snakes. We have six smakes. You have six snakes.

5s: Sam has seven serpents. I have seven serpents. His ficiend has 7 serpents. My neighbor has .7.serpents.

SUBSTITUTIDN (DDUELE-SLOT 8 UP)

Adjective placement
T: Mr. Stasins has a, little white car.
$\mathrm{T}:$ Prouvier / red
T: Muanabute / big

Ss: Mi. Stasins has a little white car.
Ss: Mr. Piquvier has a little
red car.
Ss: Mr. Muanabute has a big red car. :

## TRANSFORMATION

Statement to question
T: Suteb goes to town at night. Sṣ: Does SuTeb go to town at night?
T: I eat at noun every day.
T: Madeleine teaches school. $\quad 5$ : Does Madeleine teach schooli

Present Progressive to Present Habitual
$T$ : I'm eating in town today! : Ss: 0 B, you eat in toun every day. I'm eating ät noon today! $\quad$ Oh, you eat at noón every day. I'm eating steak! $\quad$ in, you eat steak every day. I'm eating with the $\quad$ Dh, you eat with the President! : President every day.

REPLACEMENT

Possessive Pronouns
T: This is my book. Your food is on the table. Her wark is finished, but his wark isn't.

Ss: This is mine.
Yours is on the table. Hers is finished but his isn't.

## Indefinite Pronouns

T: None of the students studied. Ss: No one studied.
None of the quests arrived.
1 None of the candidates won
a majority.

EXPANSION

```
Adverbe of Frequency
T: The dog gits by the fire.
    ,
    Sig plays football on
    weekends.
```

$\bar{\pi}$
Ss: The dog always sits by the
fire.
Sig always plays football
on weekends.

```
Adjective Placement
T: There's a book in the
            library.
        history
    red
    gld
Ss:, There's a book in the library.
There's a history book in
        the`library.
        There's a red history book...
        There's an old red histary :
        book...
            C
```

INTEGRATION

Relative Clauses
T: The man is from Seoul. He rides, horses.
The book is on the table. I want it.

Ss: The man'who rides horses is from Seoul.
The book I want is on the table.

RESIORATION (written to Oral)

```
Present Progressive --
T: (writes)
    Selim/to.go/town.
    He/to eat/lunch/now.
    we/to sit/class.
```

Ss: Selim is gaing to town. He is eating lunch now. We are sitting in the class.

QUESTIUN-ANELLER

| T: ${ }^{\text {Doss, }}$ Essie have a sister? | 51: Ves. <br> s2: Yes, he do'es. <br> S3: Yes, he does have a sister. <br> 54: Yes, he has a sister. <br> 55: No. |
| :---: | :---: |
| Sentence Rejoinders <br> T: Would you invite Essie to dinner? | Sl: Yes, certainly. <br> 52: I'd love to. <br> 53: I'd be glad to. <br> 54: of course I will. |
| $\checkmark$ | $34$ |

COMPLETION

Conditionale
T : If it raing. tomorrow.e.
If I had lots of money... *
If he, had come on time.e

5: If it rains tomoriow; I will bring my umbrella. If I had lots of money, $\frac{I}{1}$ would go to the capital:
If he had come on time, his dinner wouldn't have been cald.

CHAIN QUESTIDNS
j
-Practicing student-student commuication in a drill setting

Simple Past
$T:$ Did you play football on $\quad S_{\text {: }}$, Yes, I dide . Sunday?
Ask Rezak.
Did you play football on Sunday?
Rezak: No, $\bar{I}$ didn't.
Agk Sinelle, Rezak. : Did you play football on Sunday?
Simelle: No, I didn't.

BACKUARD EUILD-UP
Practicing manipulating long sentences in a drill setting

T: He was sitting by himself in the corner of the field.
T: of the field.
Ss: of the field.
of the field.
in the corner of the field.
of the field.
by himself in the conner
in the corner of the field. of the field. of the field.
sitting by himself in the corner of the field.:
He was sitting by himself by himself in the corner.
in, the corner of the field.
sitting by himself in the corner of the field.
He was gitting by himself in the cofner of the field.

## LESS FORMAL DRILLS

 spontaneous pattern practice Drilling. in a less controlled environment        \(r\)
        Revieuing the Conditional
            T: If you could have anything, what would you have for dinner?
            51: If I could have anything, I would have lobsterie.
            52: If I could have anything, I would have doughnuts.
            53: If \(\dot{I}\) could have anything, I would have avocadoes and sugar.
    T: What would 51 have for dinner if he could have anything?
    * What would 52 have?
    Would student 3 have lobster?
    If you could have any one of these dinners, which would
        you choose?
    douldyou prefer one of these dinners ar another?
    Practicing the Present Perfect Progressive

T: What have you been doing this week? $\qquad$
51: I have been going to school every morning.
52: I have been studying my lessons at night.
53: I have been working after school with my father.

T: What has 52 been doing at night?
What has 52 heen doing in the afternoon? Ask him.


ERIC

## CHAPTER 3: VOCABULARY

| riow I remember: one is lying on your stomach and one is lying on "your back. I haven't gotten to the point yet where I remember which is which." <br> - native speaker, now living on the |
| :---: |
| local beer until I drove to Lubumbashi. During the drive, the headlights began to fail, and one of the passengers said to the driver, "Hey, don't you want to stop and check the car?" to which the driver replied, "HAPANA (na), "SIMBA!" I couldn't understand why a beer wauld make any difference, but"later it turned out that he wasn't getting out because he didn't want to be eaten. SIMEA means 'lian' in Swahili. My perception of what had been ghappening and the reality of the situation were so completely unrelated, that' I have never forgotten the incident. I've also never forgatten the meaning of SIMEA." <br> - RPCV fram Zaire |

A second language learner is no different from a native speaker when it comes to learning a new vocabulary word: the word is either useful or not useful; relevant or not relevant. And the rieed, the relevance, is determined from within. In a elassroom, this Has gome significance. Whether a teacher prepares an elaborate frame= work for new vocabulary or copies definitions onto the blackboard, if the words don't appear $\quad$ again (ar appear only once or twice), they wil be forgotten in favor of more relevant information. Therefore, "teaching vocabulary" is a figure of speech for "helping students learn vocabulary by placing them. in situations fairly regularly thet require the use df a wide spectrum of words." The introduction of new words becomes proportionately less important than the establishment through constant use of an active vocabulary.

In this area of language learning, the teacher chooses which vocabulary words will become active (used repeatedly) or pasaive (used only for a text and rot required otherwise) in the claseroom. The decision of what words to use. regularly is more or less subjective, whether one is using a strict syllabus or creating texts around health, grain atorage or maternity care. Once the choice is made, there are several ways the wards can be used agaln and again in different contexts. Ideas for the re-use of words are conteined here under word Practice.

The teachar can also help students develap akill in determining words in context. This can be important for students taking reading camprehension tests, or doing any reading outiside of class, where a native speaker or a dictionary are not readily available. Techiniques for helping the language learner apply those akille are contained in this chapter under Skills Building.
"Teachers are not needed to give definitions and lists - dictionaries are much mare efficient and cheaper. Teachers are needed to weave the words into contexts, to disseminate, to communicate, to converse, and to get studente to use the words bound for their active vocebulary. Function words provide the contral, the skeleton and the tendons. of the language; content words provide the beauty and the life."

Cameroon Training Materiala

$$
0
$$

Numbers, colors, prepositions, and emotions are vocabulary that may be taughi within the framework of a grammer lessan. Other word families, like animals or things in a garden, are teught to expand the scope of the languge learner in particular diredtiona.

1. Using Sequence Wards

Days of the week, numbers, seasons, months, the' alphabet, bbbreviations of the preceding words, dates, frequency adverba, tenseg, time phrases, sizes

Make charts (or calendars or visual representations) of words that eppear in sgquences and use liem as permanent wall decorationg, at least until they fre internalized by the students.

Make flagh cards with one word of the bequence on each card. Dnce students understand the words in context", mix, up the cards and let them practice saying or using them of , out of sequence. Have them put the capds back into sequence.

2. Uesng Uord Groups with Matching Pictures

Teaching wordg in groups related on any level from the detailed (The Parts of a Car) to the general (Kinds of Vehicles). In these exercises, a language learner can explōe any aspect of the vocabulary that is interesting to him ("What do you call the thing you put your foot on to change the gears?" or "What's that?"). These word groups can be exploited in activities. ranging from games (concentration, pyramid) to discussions (How to Drive, or What transportation method is best suited $C$ to go to........).

3. Using Description Exércises

Asking students to describe objects of scenes that relate to or contain sacabulary, from several different areas, so that the vocabulary is used in new and different contexts.

The Fridge
Describe a refrigeratar...
A refrigerator is big.
A refrigerator is white sometimes.
A reficigerator is metal/plastic.
A refrigerator is in the kitchen.
A. refrigerator has a door.

It has hinges.
It. has no legs.
It has a motor.
You keep food in a refrigerator.
It is a machine to keep things cold.


It has two compartments.
One compartment freezes things; it's an ice box. The other compartment just keeps things cool.
You can keep ice sream and ice cubes and meat in an icebox. You can keep vegetables and milk and cooked food in the main compartment. It's coldest at the top, in the freezer. It's the least cold at the bottom. You usually keep vegetables at the bottom.

Food related vocabulary
vegetables
milk
cooked food
ice cream meat

Weather related vocabulary
cold cool
freeze:
ice
s
Other related vocabulary
metal machine
motar, hinges
door compartment
box kitçen
$40:$

## 42



$$
40
$$

## Words in Isolation

5. Creating a set of exerciseg around worda in isolation =practiaing the vocabulary in different contexta over a period of daya.

Example:

## TEN DAY EXERCISE

The following ideas are being presented with reference to only one word: brust. Usually there would be several words that a teacher would be practicing.

Write h. s a b on the board, and say. "brush" several times. Studễts try to write the word correctly. They do not have the definition.

Show a chart with several drawings or pictures on it. Say "brush" several times." Students come to the front and try to guess, by pointing, which is the brush. When one paints to the wrong picture, repeat "a brush." when one points to the correct picture, say "yes, a brush." Répeat until each , student gets the right answer on the first try.

Bring a brush to class, in a pocket or wrapped up. "Guess what I heve?".

Tell a story that contains the ward "brush." Each time the word "brush" cames up, mouth the word silentily. Students must read lips to guess the word. Students raise their hands when they guess. Give clues if the students can't guess. Start by putting dashes on the board to indicate the number of letters. Start filling in the letters from the back forward, one each time the sentence is repeated without a correct guess. Urite the word in the air while mouthing it.

Ask for' some students to come to the front of the class. Blindfalded, the students are given several objects, one of which is a brush. Jhey must guess which it is. As each student guesses, he halds up the brush silently.正 Play "What Is It?", describing the brush without using the word:

It is not good to sit on.
It cleans our teeth. It cleans our shoes. We hold it in aus hands. Uل uge it every day.

Students raise their hands when they think they know.

The class plays THINK; the brush is included. (See Games.)
Play "What is in My Handi" There is nothing in the hand, but brush teeth, or comb hair, or clean shoes until someone guesses.

The class has a reading passage' in which the ward "brush" appears. Put several descriptions ar pietures on the board. The students mateh the objects or descriptions with the word that corresponds in the passage.

## word Relations

6. Synonyms

To grin is to smile. To hand out is to distribute.
7. Opposites (Antanyms)

The opposite of short is tall. The opposite of shart is long.
8. Analogies

Right is to left as up is to down. Right is to wrong as good is to bad.
9. Paraphrasing

I won't go unless you go.
I will go only if you go.
10. Marphalogy
prefixea (changing the meaning)



44

5

## Morphalogy (cont'd.)

suffixes (ehanging the part of speech)

1. expanding nouns to include adjectives and adverbs

| 1ess/ful | careleas painless meaningless | careful <br> painful <br> meaningful |
| :---: | :---: | :---: |
| + ly | carelessly painlessly meaninglessly | carefully painfully meaningfully |

2. expanding, verbs to include nouns
a persan who:

| mines | miner |
| :---: | :---: |
| dines | diner |
| ginge | ainger |
| writes | writer |
| smokes | smaker |
| - hainemokes | chainomoker |
| teaches | teacher |
| teachea English | Engliah tea |
| *speaks English | Englieh ep |

stems, raots -

1. Underine the parts of words in each group that are the same.

- lacal, locate, location, allocate, dislocate sign, gignal, signify, resign, designation handy, handful, unhand, lefthanded, handyman

2. How many words can you make with these word roota?

| day | Manday, birthday, daylight |
| :--- | :--- |
| care | careful, carefree, uncaring. |
| centro | central, centrifugal, centre |
| vict- | vietory, evict, convict, victim |

45

$$
{ }_{4}^{t_{i}-1}-
$$

$$
4
$$

## Words in Context

Ushing Texte
Words in Context I - Slosh Exercises Using nonsense wirds that students must be able to define from the context, with a list of questions about the text. Students know this is a game from the beginning. It is not a teating technique. It is teaching how to find the meanings of words.
\%

## Example: Building a Snerf

Theas days in America, it is very difficult to build a snerf. For one thing, snerfa are very expensive, though gome snerfa are nelder than others, depending on their klib. I have lelways wanted a gerbel snerf in the ditzel. I don't have a large family so a gerbel snerf is more appropriate. And I have always loved the ditzel, better than cities with their noise and amog. The noises of the ditzel are much mare pleasant to the ear. It's so beautiPul to go for a walk there and listen to the sounds of twirdiling ferpe. You almost fever hear e ferp. in the city.

1. Why is it difficult to build a smerf?
2. What kind of gnerf does the writer want?
3. Would a gerbel anerf be neld or expensive?
4. Where does the writer wish to live?
5. Why is a gerbel smerf in the ditzel prefenable to a gerbel onerf in the city?
6. What can you hear in the ditzel that you can't hear in the city?
7. What kind of noise does a ferp make?


48

Present a pasgage with certain key uords blacked out, but not so as to obscure the total meaning of the pasaige. Have the students read the passage in small groups, asking each other questions until they are sure they understand the passage. Then ask for words that could go in the blacked-aut areas. The students should underatend how this skill can imprave their ability to gueas at meaninge of strange words in teats (state exams. btc.) and in general reading. They will increase their reading apeed and comprehension, and lessen their dependence on a dictionary.

```
Example: The termman
He mary up guiftiy on his horse, both hot and दो the bar and ordered a tall, we beere "No one knew exactly who he was because he ware a mother over his eyes, but they had all heard of this man
```



``` they \(\Rightarrow=0\) to each ather in horrare
```

(Answers:)

1. Masked
2. galloped
3. dusty
4. dipectly
5. coal
6. mask *
7. afraid
B. Masked
8. whispered
```
Lighting a Candle
1. Take a match from the matchbox.
2. Strike the metch againat the flint.
3. Touch the lighted match to the wick.
4. Wait until the wick catches fire.
5. Take, the match away from the candle.
6. Blow,out the match.
```

- An operation is one of the easiest ways for a language learner to learn to use complex verbs and vocabulary. It is an active rather than a passive learning experience. It also allows a teacher to solidify/test the students' comprehension of tense manipulation in real altuations, e.g.: what are you going to do? what are you doing? What has, he just done? What did you do first?

An operation is a series of directions, in the imperative, that teach students how to perform a function. It can be using a pay phone, a cassette player, a flashlight. It can be eating a piece. of candy or coaking rice. An operation can be just bbout anything that requires a series of specific actions for the completion of a function.

1. 'An operation'should be on an $8 \times 8$ grid: no more than eight lines. and no mare than eight wards per line.
2. It should be introduced in the imperative form.
3. It can be taught like the presentation of a dialogue.
4. The subject of the operation should be present in the classroom, because part of the function of an operation is to reinforce learning through visual and tactile aids.

An operation helps students sequence information, practice giving directions, and explain the actions of others in real situations. It also provideg them with the opportunity to learn vocabulary in the context of a real situation, rather than having to depend on a dictionary or lengthy explanation.

ADAPTING QPERATIONS TO MAPS AND DRAWINGS AND TO KNOUNV ENUIRONMENTS

How to get to the post office from the school.
How to get to my house from the post office.
How to get to the capital from our town.


## CIIAPTER 4: Reading

The direction of this chapter moves from using techniques to develop the ability to read a pasasge written in English (elementhary) to using the pasasge as means for building other language and reading skilis (advanced). Each technique provides an envir= onment for the language learner to work on different skill areas. Next to each technique is a list of the skills that can be developed by usirig this technique.

For further ideas on using a reading pasagige as a springboard to other language skills, see the chapter on Conversation, the chapter on Games, and the appendix on Questions.

The techniques in some cases require books and other reading matter often not available to a clase. Potential ${ }^{\text {andurces for }}$ materials are: a USIS branch, Peace Corps Uashington, the Gritish Countil, and mission libraries (American, Englisi, Australian; etc.). Potential subjects can be current events (newspapers á magazines), photographic adventures (National Geographic), or manuals on water purification, irrigetion, sanitation, digeage carriera, et cetera.

Choral Reading I

1. Read the passage aloud ta. the students.
2. Read again, by phrase group, having the students repeat the phrase by reading from their own texte, until the passage is complete.

T: Once upon a time (pause)
Sa: Once upon a time...
T: there were three bears (pause)
Ss: there were three be日rs...

## Choral Reading II

Read the text aloud wi thout letting the studentes ses it. After completing the passage, ask students questions about the content. Studenta practice their own reading at the end of the exercise:

Choral Reading III

|  |
| :---: |
|  |  |

1. Speaiker Roles
2. Relation of Words to Emotions
3. Function of Punctuation in Defining Speakers, Actions, and Impact
4. Pronunciation
5. Stress
6. Intonation
7. Phrase Grouping
8. Relation of Written Word: to Spoken English
9. Listening Comprehension
10. Lecture Comprahension
11. Note Taking
12. Relation of Spoken and Written Word :
13. Divide the text into narratar and
speaker roles, asking for volunteers
to take each part.

Encourage 'expressive' reading; change readers frequently to allow for maximum participation.
. Speaker 1: "Sameone's been gleeping in my bed,"

Narretor: said Mama Bear.
Speaker 2: "And someone's been sleeping in my bed, too,"

Narrator: said Papa Bear.

51

1. Write the passage on the boand,
2. Read it"aloud once; wi th normel stress and iñtonation.
3. Have the students read the passage aloud, either in unison or individualiy.
4. Erase several words.
5. After each erasure, students read the passage, supplying the missing words from memory. (choral or individual)
6. When the board in empty, the giludente
f are able to recite the entire passage from memory.
7. Dialog Memorization
8. Poetry Memorization
9. Vocabulary and Idiom

Memorization
i

## Adeptations:

Befare erasing, underline the wards to be eliminated, to provide students with a guide for the missing wotds.

0
After erasing the board, have student paraphrase rather than recite
Have students write the passage from memory. One student can white his paragraph on the board, and the clags can camment and correct.

1．Hive students mark af that ir passages wheat told．

T：Once upon a time（slash） there were thru ae bears

1．Phrase Grouping
2．Reading Spued－

2e Director students to read oflently，on the commend＂read，＂then，自t the command moon up，＂to look up and recite the marked phrase they haveregd．
3．Rep gat this until the selected passage is completed．

4．Rep ed fan the beginning，using expanded phrase grolipe．The go el as you move through the year is to get students to is es whole sentences．

## Adaptertona

If the text is on the blackboards，ha we students read and look fury． It helps to stand in the back of to ane side of the class，

Follow Read ind Look Aus wi th the erasure technique，maintaining the commands＂read＂and＂look away．＂Thills fun for the students． since they cannot read any thing 自fter a feu erasures．

## SKIMMING

Skimming is a akill that can be tiaght in the clasaroam. It is a serviceable tool for the language learner: it increases general reading speed, and it teaches one how to look, for and find specific information quickly.

## 1. Using a Reading Passage

Gefore students begin to read the passage, ask questions thet focus thelr attention on specific information they will emcounter.

Ask questions orally, one at a time, and allaw the students to find the answer and raise their hande for the respana.

Ask, several questions orally, and have the students write each answer as they find $i t$, and turn the paper over when they have finished.
Have 日tuderite divide into teams and give pointe for the team that finds the answer first.

Set g time limit, and give students several written questions to find before you call time.
2. Using an Atias

Reproduce a map on large sheeta of paper or make dittoles
for the class. Index material can be added on additianel dittoes to provide tasks for the students.

Where is Bhutan?
What countries border on Gambia?
Hou many airports are in Gambia?
Are they intermational or lacal?
What routea can you take to get from to $\qquad$ by air?
by sea'?
Can you drive to Kampala from Calora?
to Kabul from Beluga?

## 3. Using an Almanac

At least one Almanac will need to be avallable to students.
Where would you find information on Islam?
What page is on?
Who wrote
$\qquad$ Wauld you find ? the Index?
What kind of information is there on $\qquad$ ?

4. Using a Dictionary

At least one dictionary will need to be available to students.
How many ways are there to spell Look up the word $\qquad$ - When you find it, read - the definition and close the dictionary. How do you pronounce $\qquad$ ?. Is there more than ane way to pronounce What is the root/origin of

the part of speech
a second definition
a synonym for

## 55



$$
5
$$

This con be prepared on a lisge sheet of paper or on a ditto for individual coples. Both are effective.


Where would you find ice cream?
How many different types of courses da they offer?
How mueh is a Greek Salad?.
What would it cost to have the house salad, an entree, and a hot fudge aundae?
What do they offer with a '日tegk?

56

1. Point of View
```
: monalague (interior thought)
: firgt person with other speakers
: observer outside the action
: narrator
Reason for choosing one point of view over another
Advantage of the author over the characters
Advantege of the author over the readers
```

2. Plot Development

What's happened up to now
Order of appearance of characters and why
Why the chapter ends as/where it does
What will happen next -- between characters -- .
-- in the action --
"Why $i \quad$ dies at this point (marries, meets "him") What the immediate effects are
What the long-range effects afe If there's a change in the tone of the book
-- пеш hope --
-- sense of hopelessness --
3. Character Development

How the characters are introduced
-- the incident itself --

- its effect on the opinion of the reader - -

What characters are 'good'/'bad'
'acceptable'/'unacceptable'
-- are they the same characters --
-- who decides the 'goad'ness/'bad'ness
. . . -- the reader --
-- the author --
-- other chardeters --
-- do-all agree --
What incidents confirm/alter the appearance of the charbcter
Who is the hero? The villain?
-- are they the same roles at the end? --

- in the middle? --

$$
50
$$

4. Setting

Why the author chose a gloomy house --
-- a town near the ocear! --
-- the characters to be neighbora --
-- 1900 as the year --
5. 'Society

```
The clase structure
    -- who is who --
    -- now they gat there --
```

The mores of this society in the book

- what behaviar is acceptable -
-- who decides --
The use of dialects and why
The environment of the characters
-- living conditions --
-- living arrangements --
Author's view of 'right' and 'urong'
-- In opposition to the characters? --
-- in agreement? --

6. Message

Is there a point being made
-- what is it =-
-- why is. it important and to wham --
-- how is it.made --
-- do you agree --
7. Cross-cultural Awdeness -- What is different?

Concept of right and wrong
Concept of hero
Role of religion
-- work --
$\therefore$-- love --
Structure of family
Means of decision-making
General cultural impressions

This technique is affective only as a review of texts, and is especially useful in those countries where atudenta have to presant oral finals to pass their state exams. Students develop skills in extrapolation, summarizing, and asking questions in.. English. Before letting atudents participate in this type of exercise, be sure they are able to talk to each other in English, and to understand each other in English.

1. Divide the class into groups of three or four, and let each group elect one text from those already studied to represent to the class.
2. Set up a basic framework:
```
review vocabulary
present content
prepare questions for the class
    to ascertain that they have
    undergtood the text
```

3. Give the class the weak end to prepare their presentations.
4. Assign an order for the presentations (who follows whom), but not a time limit. Plan for about three days to a week of studentrun classes.

It is not important for all students to be involved in every review., It is important that all be given tie opportunity at le at once to present a text.
Sit in the back of the class, where your rale as teacher will bet diminished. The students will really beireapanaible to each other for discipline, attention and comprehension.

Give students the option to be creative. Allow playa, dramatic readings, and dialogues.

## Assignment:

Retell the $\quad$ otory in the first persoin. Take the part of one of the charscters in the passage and tell the story from his point of view.

## WHAT HAPPENED WHEN?

The following aentences recall some of the evente in the passage. Number the gentences to show the order in which the events took place.
B. A lag hit the apple tree and stuck in the lower branches.
$\qquad$ b. The writer of the passage and his son climbed on the side of the house which was floating in the water.
$\qquad$ c. The motorbogt turned over.
d. The writer and his ann were in their motorboat looking for prople stranded by the flood.
e. When the apple tree fell over, they held onto a log.
—P. The writer found his younger son on land, waiting for his return.
g. Twenty miles up river a dam broke.
h. The writer and his son caught hold of an apple triee.

1. Some people in a large rowboat rescued the man and the boy.
j. The writer and his son took. McGrath on their boat.
$0:$

## Chapter 5



Learning" uriting skils can begin almost immediately in a firstyear English class, as lang as the writing tasks are consistent with the atudents' knowledge of vocabulary and structure. In this. chapter, there are examples of three different. types of technique thet help. language learners build their writing skills. The techniques are: using grquenced exercises, using dictation, and using types of writing.

Sequenced exercises help prevent errors rather than correct them. There are two examples of sequenced exercises in this chapter.

- Each progresses from elementary to advanced writing levels. They differ in focus. One increases structural complexity. The other incre日̈ses the writer's freedom to make decisions, in a controlled framework, about the content of the sentences and paragraphs. The order of these exercises can be changed to meet the requirements of the language learner. The exercises can also be repeated with different passages, and can be implemented to meet the needs of the individual language learner: if student $A$ has mastered exercises one through six, he can proceed to number seven, whereas if student 6 is still making errors on number three, he can practice that exercise with each passage as he advances in other aress of writing.

Dictation is a means of building a relation between the written word and the spoken word. It helps language learners mark their pragress in listening comprehension, and it helps reinforce new vocabulary and new structures both orally" and aurally. It is alsa a way of improving skills in note taking, listening for the main idea, and writing summaries.

Types of writing presents ideas for introducing the language learner to creative writing. It can provide a new level of interest and involvement for students and teacher. Types of writing that can be practiced in a class are: descriptive (It was fed and just sat there); narrative (Once upon a time); how to (first you take a can opener); dialogue ("I am fine, thank you, and you?").

SEQUENCED EXERCISE ONE
Sequenced Exercise One is structuril; it allows a language learner to work on one element of structure at a time, rather than cope with many different problems at once. The order in which these exercises are presented need not be followed, nor is it important to try to cover every exercise. Which exercise is covered, and how often it is practiced, will be determined by the needs and problem areas of each individual class. Within a class, individual work can be emphasized: one langúage learner who has difficulty witt gender changes may want to practice substituting "Joe" with "Mary", while another who has problems with comparatives may want to adapt the seme paragraph to include comparison.
example: "The cake was made by Elizabeth. First the ingredients were combined well, and then the mixture was beaten with a spoon for five minutes. After it was beaten, it was poured into two cake pans and placed in the oven at 350 degrees for one hour. When it was ready, the cake was taken out of the oven and cooled. The icing was put on the cake more than two hours after Elizabeth had started to cook."
*21. Change the paragraph from passive to active.自egin: Elizabeth made a cake.
**12. Change the new paragraph to the future. Begin: Tomorrow, Elizabeth will make a cake:

[^1]**page 65

## Beginning

1. Copy the sentences.
2. Copy the sentences into pargaraph

* form, with proper margine and indentation.

3. Change the gender.
4. Change the person.
5. Change to plural.
6. Change to negative.
7. Change to question forme
B. Substitute pronoung far no 7 .
8. Combine simple sentences to form compound sentences.
9. Add adjectives.
10. Add prepositional phrases.
11. Change tenses.
12. Add apinion.
13. Restore sentences.
14. Add comparatives.
(Have several sentences in a list on the blackbogrd.)
(Joan to Ed; he to she)
(she to I; we to they)
(I to we; vertes ind pronouns)
(Joan to she)
(add and; add but)
(She is a teacher -beautiful(She is a beautiful teacher.).
(There is a box. -an the table. (There is a box on the table.). (today to yerterday; everyday to now)
(Henty (and I) gailu movie - last night. He liked ite (T didn't.) He wants to go againe (I dan't.) )
(My brother/Edme/nous.
S: My brather is coming now. The Jog/eat/thit morining.
S: The dog ate thíg moining.)
(Henry's book is big.
S: Hís book is bigger thari min
5: My book isn't as big as his
5: My book is smeller than his

## I6. Add adverbs.

17. Change to complex eentence with one aubject.

## Intermediate

18. Add adverbial clauses
of time.
19. Combine twa sentences to make a relative clause.
20. 'Change direct to Indirect speech.
21. Change active to passive.
22. Subatitute synonyms.
23. Change adjectives to adjective, clauses.
24. Change adjectives to prepositional phrases.
25. Change adjectives to relative clauses.
26. Add relative clauses.
27. Add adverbial clauses of cause (reason).

## Advanced

29. Add adverbial clauses of condition.
30. Add adverbiel clauges of concesgion.
31. Add gerund phrases and clauges.
32. Combine sentences using gerunds.

33. Add infinitive phrases and clauses.
34. Add adverbigl clauses of purpose.
35. Add adverbial clauses of both time and purpose.
36. Add-adverbial Clauses of both cause and concession.
37. Add absolute construction:
38. Write a point of view that Involves structural change.
(I will go tomorraw.
5: I will gio tomorrow if I c, fin finish my homework tonight.).
(You can stay at my house.
S: If you come to my village thís summer, you can stay自t my house.)
(I like fishing.
Fishing in early morning is fun.
(He ate dinner at 6:15. He went to the market at 6:30. 5: 自efore gaing to the market, ha ate diñer.)
(I like to figh. It is fun to fish in the morninge)
( I want to buy a minem dress: so I cen look nice ot the party.)
(When she arrived in the capital, she put her money in the bank so she wouldn't spend it too quickly.)
(If you arrive this weekend, you can stay with me because my sister is going to visit. friends for three days:)
(All other opinions to the contrery, I stili think it gounds like a good idera.)
(I used to think it was in*ers esting; but now it have , anged miy mind.)

## SEQUENCED EXERCISE TUI

Sequenced Exert ci se Two allows language learners to hove more freed ain in creating tree actual content of a writing exercises $\mathrm{S}_{\mathrm{i}} \mathrm{tuden}$ ts are no longer copy ing paragraph e Rather they are writing their furn. Again, the ever dies do rot heme to follow trice order in which they are presented in this mental. Paragraphs written by the stud ants
" in Sequenced Exerai se Two con be used as passages from which they practice different exercises in 5 equenced Exercise Die.

## Beginning

1. Won de frampletures.



It is $\qquad$ - (big)
2. Sentences from stick figures-

$\qquad$ *
3. Questianswitr regalia.

Is this'a table? 5 tudents write the responses-
4. Narratives from stick figures.



What did Sag do at $8=00 ?$
What time did he go to school?
5. Scrambled sentences. (See Games.)
6. Fill in the blanks, one word to a space:
a) He was : so he stayed in bed. (elementary)
b) If you arrived before 7:00,

c)
 and $\qquad$ -
7. Fill in the blanks exercise.

Example: Yesterday morning, I went $\qquad$ -
B. Key words.

Example: Write a sentence using the following three words. (content) bed, book, blackboard
a) : $\qquad$
(function) he, it, him
b) : $\qquad$ -

9. Sentence patterns: Write a seritence with the gamp pattern as:

The red book is on the table.


## 12. Restricted sentences.

Write a gentence with four words. Write a sentence with all five-letter words. Write a sentence in which each word begins with the same letter.
Write a sentence using no consonants except /t/, /n/,
/g/, and $/ \mathrm{h} /$.
13. Expanded, sentences.

```
Write a threemword gentence.
Add a prepolitional phrase.
Add an adverb of frequency.
Add a time phrase.
```


## Intermediate

14. Choice paragraphe.

Leat $\left\{\begin{array}{l}\text { night } \\ \text { Tueeday } \\ \text { weekend }\end{array}\right\}$ I went to the $\left\{\begin{array}{l}\text { football metch } \\ \text { movies } \\ \text { new bar in town }\end{array}\right.$
15. Serambled paragraphs. (See Games.)
16. Discuss proverbs in class. Give a list of English proverbs. Get translations of local proverbs and sayings. Have students ehoose a proverb and write a short composition with the proverb as the last line.
17. Pictures to Dialogue. Present a sequence of pictures and have pairs of students write dialogues that might take place in the circumstances illustrated. The pictures can be capm tionless cartaons, stick figure drawings, or photographs.
18. Voeabulary to stary. Take a picture with a lot of detail. Have students list wards they associate with the picture. Have them write a stary uaing these words, individually or in groups.

## Advanced

19. Creative starytelling. Choose a pieture and begin a story orally. "Have whe students finish the story on a piece of paper.
20. Complete a given passage.
21. Begin a given passage:
22. Supply the body of a passage. (She gave it to her brather.

It was the best cake they had ever tasted.)
(There I was with a cer coming straight at me...)
(...His body lay twisted and lifeless on the flour.)
23. Paraphrase the passage.
24. Write a short paragraph on a similar topiz*
25. Show an advertisement without a slogan. Have students urite the slugan.
*
26. Divide students $2 \pi t 0$ groups of three. Give each group five minutes to choose an object that has more than three seperable parts. Each student puts himself into the role of ane of those parts and writes uree or four gentences gbout his feelings, his function, or his relstion to the other parts, without naming himself of them. Students then read their. parts as a group and the class tries to guess what they represent. For example, an egg: the shell; yoke, white; or a watch: the second hand, the winding mechaniatm, the wristband.
27. Point of view. Teli the story of Little Red Riding Hood From the point of view of the wolf.
20. Adapting stories. Put Little Red Riding Hood in Asia. Adapt the story to your culture.
29. Fables. Diseuss a dilemma that the students may be having: bad grades, marriege questions. Ask then what outcome they would like to see, and write a fable that discusses the dilemma.
70.

$$
19
$$

30. Blind. Your best friend is bitid. Describe the clasaroom to him.
$i$ -
31. Characters in Search of an Author. Choose pictures of people who look as though they had interesting lives. Each studerit chooses a pleture. Then the student 'becomes' the character and writes in the first person about his ar her life.
32. Objecta in Search of an Authox. Choose a group of pictures that includs some dominant objects. Each student chooses a picture and becomes the object, writing about his feelings and actions as the object within the econtext of the picture.
[^2]71

73

DICTATION
The mechanics of a dictation are fairly simple; The dictation should be ahort. It can be a passage studenta have seen before; or a new one baged on a topic or atructure discussed in class. The pundetuation marks (and their names) can be put on the board for reference, tit least for the firat several dictations. The passage consbe read once for comprehension before studenta pick up their pens. The passage can be read a final time, without naming punctuation marks, at normal speed. The following pages contain ideas for using dictation in the classraom.

WDRKING UITH NUMEERS

Full word
1
Numerals

Problems

Times:

- (Numerala)
(Full words)

Dates:

Figures:
"Two hundred and twelve."
"212."
"What is six times two?"
" $12: 15$."
"Twelve-fifteen."
"1492."
"Fourteen ninety-two."
" ${ }^{\$ 2.50 . " ~}$
"Two dol lars and fiftycents."

Chronological order:

# "1066, 33 B:C., 1228." 

## "June 12, 1978; December 7, 1941; May 14,1907.".

WORKING WITH THE ALPHABET

$$
\begin{aligned}
& \text { "Traffic." } \\
& \text { - T...r...a_......n. }{ }^{\text {2 }} \\
& \text { "E...t...h." } \\
& \text { Sequencing the alphabet } \\
& \text { (random letters) }
\end{aligned}
$$

WORKING WITH QUESTIONS AND ANSWERS *

Dictate questions; students write the questions and the answers. Use a recently studied text as the subject of the questions.

Ask questions about a text, but have students write only the answers.

WORKING WITH OPINION (negativesmaffirmatives; tenses)

Dictate an opinion; have the students write an opposite opinion.
State an opinion orally and have students only write the opposite opinion.

73

Dictate instructions; students can follow them when all instruetions have been written, e.g., "urite down your age. Subtrect eleven. Add three..."

Give inatructions, and have students respond to them without uriting the instructions, eg., "Put a square at the top of the page. Write the word 日US in the square. Now put faur more square日 in a row next to the first square..."

Give each student a map and give directions to follow. Make each a problem to solve.


74

$$
70
$$

TYPES OF WRITING
Descriptive
Narrative
How To
Díalogue

It was red 自id just sat there. Dnce upon a time...
First, you take a can-opener...
"I am fine, thank you, and you?"

DESCRIPTIVE WRITING allows students to work with associations, comparisons and images in English:

It was as big as a house!
The movie was so violent that I had to leave.

Detailed vocabulary can be learned in specific areas:
a. Feglings: mouns:
excitement, happiness, love, hate, anger, desperation, wonder, evil
adjectives: exciting, excited, happy, laving, lavely,
b. Write a descriptive paragraph beginning with the phrage:
"I really liked the last movie I saw because..."

Games and simple exercises can be developed around the five senses. Different observations can be made by centeringiattention on eaph sense individually.
a. "The last time I felt really sad was when..."
6. "A nightmare can be geary, but it can also be fun..."
c. Write a description of the following objects in terms of . the sences:

```
bread.
hot peppers
a river
acacia trees
summer
```

d. 'Write a description of an object without using its name. See if the other students can guess what it is.
e. Write a brief paragraph about why you like:

```
a sunny day
your favorite food
music
```

NARRATIVE WRITING allows students'to practice manipulating tenses and to work with logican progression. It can also allow students to combine a seqeuncemof events with a description of those sames events. Students can work with narratives through chain stories, fold-aver stories, creating their oun characteri, of adapting a reading passage.

1. The chaiń story (see Conversation.)

The students tell a:story. Ore student begins and after a sentence or two, stops, and another student continues to tell the story. Stop the class half-way through the story and have the students finish the story on paper.
2. The fold-over stary.

Each student takes a piece of paper and writes the numbers 1-10, well spaced, down the side of the page. After each instruction, the student folds over the page so what has been witten cannot be seen, and passes the page to anather student.

1. Write the name of a man.
2. Write an adjective about the man. (fat, handsome)
3. Write the name of a woman.
4. Write an adjective about the woman. (fat, begutiful)
5. Write a prace. (the beach, Seaul).
6. Write what he did.
7. Write what she did.
8. Write what he said.
9. Write what she said.
10. Write what everybody said about them.

Open the paper and read the story.
px: Dice there was a man. His namerwas亿. He met a women Her name wis' $\qquad$
$\qquad$ They * met. . He . She $\qquad$ * He gain $\qquad$ * They She raid Everyone said _._. ex: A man named $\qquad$
 $\qquad$ , met a woman named $\qquad$ _, who wee $\qquad$ ' to whit - He $\qquad$ (but/and/uhile) she $\qquad$ He aid $\qquad$ to which she responded $\qquad$ - Everyone said $\qquad$
3. Create a character.

Let students invent a character, old Fat Albert for example, and let them relate class activities and lessons to the character; building little history or narrative about lime
 He goes to our school and every dey he gits in the last row. Old Fat Albert likes to slap in class.
 minutes to eight and be late to school. As the students advance, he can develop moods, surroundings; and ascocietiona.
ex: Old Fat Albert lives outside of town with his mother, his father, arid his six brothers and sisters. His house is painted red. It has three rooms and a thatched roof.
( 0 : F. A. can gradually leave the surroundings and go out on adventures. This brings in more student-initiated vocabulary, as they will want to have Albert do things they like to discuss, like footballs cooking, dating and so on. Albert'r adventures can be developed through chain stories; or through fold-over stories, as well as through group decisions or by individual contributions.
4. Adapt a reading passage.
a. Let students retell a passage just read in their own words. Q. If texts are divided into parts to be read over two or three class days, let students end the story themselves before they read the ending conceived by the author. C. Let students write a sequel to a story read in class.

HOU-TO WRITING can be initially teacher controlled to build vocabulery and atructural control using visual and tactile aids. Thear exerciseg can begin with copying ar dictation. Eventually, thaugh, the studenta will acquire the sbility to explain how to do different thinge, like going to their homea, or making a complicated netional olsh. Theme Exercises buld akills in writing in logical progression, ex wis on zoroughly, and describing ections; resutia ene enviputert. Dperations (see Vocavulayy) thet have been warked en these are a good atarting point for How To Enercases.

DIALOGUE WRITING deals with logical progression in conversetion. Dialogue writing, cen complement the teaching of dialogues, or of guided conversations. Dhe way to develop dialogue writing skills is to let students memorize a dialogue taught in class, write that dialogue from memory, adapt the dialogue to $\quad$ different setting or situation, and finally write their own dialogues using the idiams of phreses of their chatee from a selection of different dialogues worked on in class. "With texte, this skill can be. further developed through exercises like: "Write a conversation that might have taken place between Ahab and Moby Dick," or "Usite the converation between Little Red Riding Hood and the gig Bad Walf in your own words."

$8:$
ERIC

Dn percéiving" 'Program for intermediate EFL:

T: Well, Mmenses-=-d, did you learn min English this term?
S: Fine, thank you.

It is true that the practice of conversation, thet is the practice of speaking, and listening skills; is present in every aspect of language learning to some degree. Often the development of this language skill is incidental in the classiqum and is never worked, with as a 'primary' subject. It is also frequentiy true that a student 自ddressed qutsíde the classrogm, on a subject not related to the classroom; will be at a loss either to understand the ques-
 structure to respond coherentiy. The ability to canverse is not one that comes incidentally or easily tóa language learner.

If the objective of the language learnar is to be able to convarse 'freely' in English and apply 'his/her language akilla to aṣ many sjtuations and subjects as possible; then he/she will need to speak and listen in, an environmerit that is structured for conversation itself.
,
There are a variety of technigues that help language learners develop their ability to converse. Many technịques use a grammar paint of a reading passage as base from which to branch into conversation exercises. Dther techniques ere degigned only for ...gpeaking/listening, practice.

## dIALOGUES

Dialogues are structured situations in which students practice both verbal (How do you da?) and nan-verbal (shaking hands) conversation. The situations are introduced by the teacher, who recites/acts cut the dialogue for the students at least twice. Dialogue memorization usually follows, with line by line practice guided by the teacher.


## Where are you going? 5855209590

After each line, a visual aid of some sort can be presented, to act as a cue for that line.


Students should be able to present the line when the teacher indicates a particular cue.


81
\&

When the dialogue has been adequately learned, gtudents can be called upon to came before the class and act it out. Students can practice eye contact and hand and facial gestures. If the ralempleyers falter in their lines, students at their seats can be called on to make the necessary correctione. ;


Sample dialague for presenting a minimal pair／i／and／iy／：
A：R．ons in．Plegse sit down．
B：Thank you．Is Pete home yet？
A：No，he inn＇t．

Sample dialogue for presenting a grammar point：＊
A：Where have you been？You＇ve been out for two hours．
日：I went to see a film in toun．
A：Really？which one？
日：Cateh 22．Have you aeen it yet？
A：No，I haven＇t．

Sample dialogue for fresenting vocabulary：
$A$ ：what auful weatherl
B：Yes，the rainy season＇s here again． How did you get ocovered by so：much mud？
A：My car got otuck faur times on my way here．
B：Oh dear！what miserable luck．

Sample dialogue for presenting socio－cuitural．aspects of English．
A：Hello，Mustapha：Have you seen the new football team yet？
B：No，but I＇m gaing to see them tanight．
A：I am，too．$\because$ have tivi tickets to the matoh．
B：How are you going to get there？
A：By bus at 6：00．Why？
日：I thought I wauld go with you．
A：That will be nice．I＇ll see you at 6：00！Goadbye．
B：Goodbye！

```
A: Hello Mustapha! Have you seen the new football? terrain yet?
        \({ }_{\mathrm{HII}}\)
                Seen----------
                    4 ya seen--....-
B: No, but I'm'going to see them tonight.
    Shluh,
            gonna---
    - Nope,
A: I am, too. I have twa tickets to the match.
    - Me too--- SI lIve gat \(h_{\text {a }}^{\text {two }}\)
                                    >game.
                                    Go couple of
B: How are you going to get there?
dire ya gonna--.
A: By bus, at 6:00. Why? \({ }^{\text {What for? }}\)
B: I thought I would go fifth you.
    Thought I'd-----
    Planted f:-
A: That will be nice G Gill see you at 6:00. Goodbye.
```



```
B: Good:
```

B: Good:
(50 10m:
(50 10m:
${ }^{\text {Sag ya }}$ later!

```
    \({ }^{\text {Sag ya }}\) later!
```

dialogues as conversation practice

Jumbled Ward Order
Each line of the new dialague is written on the blackbosed in scrambled form, so that the atudents must unacramble the words
in order for the sentences to make sense.

```
A: you going where are ?
A: to I'm hospital the doctor a get to going
```

Jumbied Sentences or Picturese
A dialogue is utais- on the tlackboard or pictures are presented to the class in asder. The students' teask is to put the lines of the diciaus or the pictures in the right order and thus make a logical sequence.

```
日: I'm going to the nospital to get a doctor.
A: for your father?
    A: Where are you going?
```

Fill in the Missing Uords
Lines of a new dialogue are written on the blackboard with key words left out. The students provide various words or expressions for the sentences of the dialogue. No one answer is correct.


## Transformational Dialogues

Change any line of the dialogue, usually the first one. The students will have to make other changes in the dialogue to make the lines conform. For example, the gubject can be changed from singular to plüral.

```
A: where ar: y/\mp@code{ going? (change to THEY)}
```

Provide the situation by writing various cues on the blackboard or by showing pictures that will suggest lines to the students.


Open-Ended Dialogues
Provide the first line of a dialogue and then have the students complete the dialogue either individually or in groups. These dialogues can later be dramatized by each group in front of the class. is
$\square$

4

## Problem Solving Dialogues

The students write down their own dialogues individually on in groups, basing them on prablem'situations given to them. These can later be presented before the class.

Problem: You* are delving a taxi full of people when you are flagged down by a men on the side of the road who is obviously sick. He needs r ride to the next. town. You ask someone to give the man his place, but no one moves.

A guided convergation allowa language learners to build creative dialogues fram a cue or sentence offered by the teacher. The gin the framework for the conversation is set by the teacher, the direction of the conversation is contralled by the students themselves, as is the setting of the canversation and the tone.

Framejork: the present perfect
Sentence: (No, thank you.) I've already seef that, movie. Task: Build a conversation from the sentence. .

1. Inhat might the preceding sentence/question be?
2. Who might be irivolved in this type of concersation?
3. Take five minutes and wite an eight-line conversation between two pecple, using this line as part of the conversation. It can be ariywtere in the conversation thet is appropriate. Take into consideration where
; you might have the conversation, with whom, and with what feelings (work in pairs).
4. Present the conversation. Use eye contact any any appropriats gestures of non-verbal communication.

## Reading

Students interview the main characters of a íading passage, cir, the central figures in an article ar news story. They have the, chance to discuss motive and see the story fram different angles.

Trial: students have a trial in which they debate the value or the 'rightness' of actions. taken by a main character. Uítresser can be other characters. Students act as labyers, jury and judge.

## Grammar

example: Indirect speech
The students interview each other in pairs on any topic of interest. The pairs can interview as 'reporter and famous fl:con, ar as themselves. After one intervieu fo finished, the students suitch roles and do a secoñ intervi w, so that both have the chance to be a 'reporter' and ask questions and to be $s$ 'famous person' and field the questions. After both interviews are finished; the pairs repart
$\therefore$ to bie class what euch has learned about the other. (The interviews can take place out of class, as homewark, with the , results of the interview to be presented orally the next day, the fo?louing Monday, or whatever.)
example: Question skills
The, cless chooses one stuctit to be a fandus personality. $\mathrm{He} / \mathrm{she}$ is then interviewed by the other members of the clags as if it were a press confierence.

Role plays allow students to adapt the roles of characters other than themselves and act out a conversation in a formalized situation." Role plays can be adapted from reading passages, or developed from actual situations and using well-known personalilise.

## Reading

. Have the students close their books directly afte:: realing passage and do an impromptu role-play. i

Let students pick any of geveral texts studied and, in small groups, prepare a play or dialogue to demonstrate their coriprehension. This usually requires a weekend homeword assignment to allow students time to prepare. Three or four groups can present their texts in one
: class period, or one group can present its text each day at the time normally allotted for reading.

Graminar
example: The present perfect
You have run away from home, and you call your. parents to tell them why.
example: Sequencing tenses/Control of appropriate terises
You are to mifonted in the market by a neighbor who accuses you of sualing vegetables from his garden. Persuade him that you have always been an honest person.
example: The eonditional
The principal of your school invites you for dinner and he serves you some food that you absolutely hate. Uhat do you da?

```
89
```

The Cocktail Party
Role playing a situltion ( $10-15$ players)
,
Cocktail parties are situations in which students have to salve a problem: Find out your relationship with every other character. Be able to: explain the 'situation'. Each student is given a character card with his/her name and age. The character and the student don't have to be sex-related. On the character card is also an explanation of the character's relation to one other person at the cocktail party. With this clue in hand, each student. goes into the situation, assumes the role of the character, and circulates at this party, talking to the other guests, finding out who they, are and who they're related to. After about one-half hour, the students digcuss the situation and explain their relation to other members of the 'party'.

Note: Every card contains a piece of information about thersituation, but no card contains all the information.

## Family Tree

Invent a family of about fifteen members. Take index cards and on each put one name, with that personts age and relationship to one other family member. Include grandparents or uncles on the meternal side. Uamen's maiten names should be ini parentheses. No two family members should be identified by the same clue, e..9., "Joe 5mith, Mary Smith's son" and' "Mary Smith, Joe Smith's mother", becauśe it closes off the game for those two family members.


Give each atudent a card with a name, age, and relation= ship on it. If the clasg has thirty students, divide them into two groups and prepare two family trees (the same one twice or two different families). If the class has less than fifteen studenta, reduce the number of family members. Let the gtudents circulate in sthgir group, talking to each other and trying to determine how they are related. When they have determined all the relationshipa, have them sit; and ask each member to describe his relation to all the other family members. Put"up a tree on the board and fill in the names as they are identified by the students. If there want three groups warkirg on the same family, let the inree who have the same ard explain together and agres or disagree with each other *ifen all the faghily members have been, identifiq. ; ad theit relationships explained, ask the students ..ul: their own family trees. They can came up and draw a tree if they want while they explain the relatiotiships that exist in their culture.


91

Chapter 7


ERIC

## CHAPTER 7: Games

The term 'game' is used loosely here 'to cover several 'different kirnds of stimulating exercises that make a classroom more interesting. They repregent things out of the ordinury that can be done in a class. Many of them are not games at all, but situations and problems that involva and interest students. Few are physical. Many require more time than the ten minutes usually allotted to revieu or class-end activities. Generaliy speaking, though, the more time it takes to complete one of the longer exercises; the more language skills it demands of those participating.' The development of those kills can be worth the extra minutes.

## WHEN TO. PLAY

Any time the students have sufficiently learned a mass of material that makes game possible. This entails careful attention to the language level needed for the game and control "of the actual content of the game. Keep a list oi a file of the content of each. game. A game can always be replayed, and as the students become more proficient, the game can be expanded to incorpopate theif new knowledge and still remain. a challenge.

HOU TO PLAY
Set out the rules before begioning any game. There should be twe kinds of rule. The first is genersl. class behavior. If students violate the standards of quiet or of respect for the teacher and other students, the game is autamaticaliy over. The second involves. the infividual game. Each competition must have a set of rules by which to evaluate the correctnees of an answer. If a word musc be speiled dorrectly or a sentence $100 \%$ grammatical, then nothing should affect that requirement. Point acquisition, time limits for answers, cheating penalties cannat be changed in the middle of the game. Students don't appreciate or abide by rules they feel are arbitrarily imposed or incolasistent in application. Do not use vocabulary or structures that the studerits have not been. exposed to unless that is the specific purpose of the game. It leads to confusion, fyustration, and a feeling of unfairness, loss of interest, and far the teacher, loss of control of the classe

Quit the game before the students do. If a game j.e played too long or too often, students lose interest and the zame ceases to be productive experience. Other games will glan suffer. -
games fuund In this chapter

This chapter contains a list of games and explanations of hou to play then. It is divided into gections on Pronunciation, Grammar, Vocabulary, 愔itan, Discussion, questiong, and Directions. The games in each section are nat limited to the fuction of that section. The gember serve a variety of skills, and can be adapted to fit other skill areas.


Fast Thinking Guggenheim Buzz Alphabet Soup/ Head To Táll Concentration' Scrambled 山ords Think
Pyramid
$\ddot{i}$

$$
961
$$

* : 1


SOUND GROUPS
(non-competitive)
Write a number of words on the board in randam order. Qivide atudente into groups of three to five. Each group of studente fiust group the words according to similarity of sound. Tell the class beforehand how many sound groups are present on the board. The game works well with anywhere from two saunds present to five sounds present. As students get more sophisticated, eliminate the step of telling them how many gounds are represented. Always kepp the number of words in each group equal.

Leave ten minutes for the game. Then choose one group of students and ask them to write the groups of words on the blackboard. The whole class can look and correct or question. This"game should not be done in a rlass until all the sounds have begn taught. Then the game can serve as a giod revieu. (山ith small classes under twenty - make card piles for each group, sa students can handle the words and move them around more eagily.)

- exemple:

| then | am | aid | knit | these |
| :--- | :--- | :--- | :--- | :--- | :--- |
| said | laugh | table | sick | feel |
| where | fat | bathe | his | read |
| many- | math | train | live | gasoline |
| head | pass | game | thin | knee |

## TELEPHDNE

Divide the class into teams of around ten. Dne member from each team goes out of the room with the teacher. Whisper one word to each student. It can be the same ford to all the students, or words of a minimal pair, like 旦 and hat. Everyone returns to the room together, and an the word "GOI" each"student races to his team and

* whispers the word to the last student in line, who must then whisper it to the next person in line and so on in a chain until the word reaches the first student. * He must race to the board and write the ward. The team thet writes its ward first. correctly and with correct spelling, gets a point.

$$
9
$$

NAME THAT SQUND (non-competitive)
Make aeveral cards with a different word on each. The words should contain pronumeiation problems worked on in class. Pass the cards around the ciless unthl several students have one. Widte on the bourd the phonetic symbols yepresented, with a number under each." Explain to the students that each symbol represents a possible sound they, will hear. If they hear a sound, they are to call out the number written under it. without showing the card to anyone, each student munt read his word with carrect pronunciation. The other gtudents then respond by ghving the number of the sound they have heard. Ifethe student hes said the ward cariectly, hig elassmates will ehoose the foriect symbol. If the class is very large, make the game campetitive by dividing the cless into teams and have students orem eards fromi il hat. Each correct word gives the team one paint.

GOOD LUEK

## (non-competitive)

Bring to cless several objects or pictures of objects that students ${ }^{*}$ are familiar uith. Each two objects should represent a minimal pair, like pin and pen, or mutt and met. Choose one kind of question, like "Uhere is it?" ar "Uhat color is it?" or "Which is more expensive? ${ }^{\prime}$ Place all the pictures or objects clearly in view of the class. Then agk. a geries of questions about them. Students' abil= ity to distinguish betueen sounds will be shown by their. anouers. For example, to the quastion "Uhat color is the pen?", if they ansuer "red", they have recognized the object by the pronunciation. If the class is oivided into teams, each correct ansuer gets a point. For variety, fieve studenter ask the questions.

$$
5
$$

## CONE ENTRATION

Make a game of 24 to 25 cardg (12 or 13 paiss). Tape them on the bard with the numbered face showzing. The tape should be attached to the top of the card, so it can be flipped easily to show the answer. The cards themgelves should be at tached upgidedown, so they can be read when flipped.

Divide the eif.ss into three teams. Each team has a ehance to match two cards. They call out two numbers and the teacher flipg them. If there is no match, replace the carcs and proceed to the second team. If there is m match, remove the carda, mark a point for the team, and the game team gets to try again for a new match.

Rhymes.
late - elght
sore - four
free - sea
hair - there
run - son
spend - friend
seu - no
red - dead
cry - I
wait - hate
brew - thraugh
how - bough
kite - right
etce

Seme Vowel Sounds

```
then - press
txim - sít
set, - laugh
peach - receive
put = good
doos = more
shyme = bike
thin - symbol
cot - father
knit - kill
say = weight
game - rain
ete.
```

TONGUE TUISTERS
These can be used as spice at the end of a pronunciation lefson
teaching the sound of sounds present in the tongue twister.

Tim, the thin twin tinsmith,
She says she sam a sheet.
What kind of naise annays an ayster?
A nolsy noise annoys an oyster.
She sells seashells by the seashore.
Six slimy anakes slithered slowly southuand to the get.
wood said he would carry the wood thraugh the wood,
And if Wood sald he would, Wood would.
Rubber baby-buggy bumpers.
Peter Piper picked a peck of pickled peppers;
If Peter Piper plicked a peck of pickied peppers,
how many pickled peppers did Peter Piper the pepper picker pick?
目etty 昭ter bought ait of better butter.
I glit a sheet, a sheet I slyt,
Upon a slitted sheet I sit.

- Haw much woad wouldia woodehuck chuck
if a woodéhuck could thuck wood?.
A woodchuck would'chuck as much as he could,
- If a woodchuck could chuck wood.


## SILENT E

Divide the class into pairs．Each student takes 自 piece of paper and a pencil．Hand out to ane member of each pair a liat．of words． Each student with a list reads that list word by word to the other student，who writes down what he hears．The word a should tie un－ pamilige to the class，an that only the phonological rule tell the reader how the word should be read and the writer how the ward should be written．Then the students compare the written list with the dist given out by the teacher．If the words are the same，then the student reading has applied the correct phonological rules to the pronunciation of that word，and the student listening has ap－， plied the same rules for hearing and writing what he hears．If there are incorrect words，the students should be able to repeat the word and discura together what would make the pronunciation and writing reflect the same rules．When a pair has finished one 11at of words，hand out the second list．The process is reversed． The student who read the first，list now practices his ability to hear and write what he hears，and the student that wrote gets to practice his pronunciation．

LIST 1


。
LIST 2.


TIC.-TAC-TDE
Put a graup of sixteen cards on the board, four acrase, four down. Each card has on it a word that containg a pronunciation problem. Studente try to make tic-tac-tae by promouncing worde correctiy in a line geross, down, or diagonally. Each team has a chance to gay. one word when ith turn arrives. If the word is promounced correctly, then the square $1 s^{\circ}$ merked with the name or aymbol of that team. If the ward is mispronounced, then the ward becomes the property of the opposing team and the square 1 s marked with their symbol.

- The class can be divided into two teame, or more if there are many atuderits. (The teams can rotate on a round robin aystem with the winners playing the next team.) The teacher, not the studenta, is the arbiter of correct pronunciation.


## example:



101

$$
100
$$

MAKE-DÓ
(nan-competitive) Write a"list of, words on the board or on small cards. Divide the class into small wark groups of four or five people. Ask them to separate the words into two groups: all the worde that are uned with "make," and all the words that are used with "do." They should write "do" or "make" on the top of a pleae of paper and list théappropriate words underneath. If the wards are on carda, each group should get a complete set of cards, the same ones that the other groups use. During the exercise, circulate to find out what problems or questions the students are having. At the end, let one group write the liat on the blackboard, or let all the students gather around one group of cards. Then as words are written, all the students can discuss what is right and what is not, and make the decisions themselves, according to what they have learned.

MAKE-DO

| MAKE | DO |
| :---: | :---: |
| a left turn furniture a.request the salad mistakes the bed a speech clothes. a living jewelry Iunch a joke money | the dishes without the fight thing your best the laundry good your hamewark a/job a. favor the cooking a painting an article your share |

INFINITIVE-GERUND

| TO EAT | EATING |
| :--- | :--- |
| decide | enjoy |
| want | keep on |
| need | finish |
| learned | evoid |
| expect | consideri |
| forgat | can't help |
| promised | missed |
| wished | denied |
| begged | esceped |

Qther ideas:
FOR-SINCE ten yars, four hours, January, yeaterday, a long time HOU MUCH-HOU MANY time, hours, money, dollass; soap; chee'se; bars of soap, slices of cheese, milk, glasses of milk

## CONCENTRATION

Make a game of 24 to 26 caidg, 12 or 13 paíge. Attach them to the blackboasd ar thet they form, a/rectangle; the same number across in all the raws going down. Attach tape to the bot tom of the cards. When they are put on the blackboard, the face of the cards will be againgt the board so the students cannot see them. Attach the cards with the tape at the top, an the cards will be : upside-dowri. When they are flipped to show the words, the words will be right-side up.

The class is divided into three teams that take turns picking two cards, trying tor match a paif of words. If the team makes a matrh, they recelve $a_{s}$ polnt and the cards are removed. If the team doesn't recelve a match, the cards are dropped again and the turn maves to the next team. To facilitate the calling of two carda, number the cards once they are on the board, so students can call out the numbers of the cards they wish to select.


TWD UORD VERES
put out-extinguish get to-arrive at. ga' aut-cease butning call off-cancel put off-postpone keep on-continue count on-depend on throw auay-discard give back-return take off-leave pass out-faint hand out-distribute show off-display

## 103

## 5



$$
10 \text { ? }
$$

Write on the blackbiard a series of short phrases with the words mixed up. Students. work alone or in groups to find the correct $\bumpeq \quad$ example:
balloon red big
maño old little
. moman young pretty
s shaes, old my
bọaks some new

SCRAMBLED SENTENCES
(non-competitive)
Write" on the blackboard, or hand out cards, ane word to a card, several sentences with mixed word arder. The sentences should all concern the same grammar point. Students work in small groups. to determine correct word opder. If the sentences are an cards, when students have finished with one sentence, they can tradecafd sets and work on another, of each can have more than one sentence apiece. When they have finished the sentences, the students can circulate, and look at the sentences the others have* done, and discuss the problems they had with the sentences. Scrambled sentences can be used for work of complex tenses, twoword verbs, madals, adverb ar adverbial placement. As the sentences get longer and more complex, the punctuation should be included to give students* an idea of where the sentence begins and ends. A capital and a period usually give all the informa; tion, students need.
example:
"off. off He his took took plane shirt the after
(two-ward verb)
had of to Man the dreamed Russians going before far
Sputnik. the launched moon centuries (past perfect).
always Sundays gone I church on have to morning 11:00. at in the (present parfect, or'adverb placement)

SCRAMBLED STORIES
Each student receives a atrip of paper with a sentence on it. All the sentences together make up a story. The students must decide together what order the story goes in. How they do this is up to "* them. Set a time limit of around fifteen minutes for them to dis cover the order in which the sentences, come in the story. At the end of the fifteen minutes, when they have decided, the class Leads the story together, each student contributing his line in sequence. The complete story can be written on the board as they read, to see if they are right. There can be discussion if wanted. With shorter stories, the class can be divided into smaller groups.
example:
I stopped my car and he asked me for a ride.
After $\dot{I}$ had left a small village, I began to drive to the next town.

Neither of us spoke during the journey.
"Ass I soon learned, he was an American too. "
Except for these words; I do not know any French at all.
I' had an amusing experience last year.
As soon, as he had gotten into the cap, I said good morning.

As I was driving, I saw a young man hitchhiking.
I had almost reached the next town, when he said slowly, "Do you speak English?"

TEAPOT .
This is a guessing game. Die student selects a verb, preferably an active one. The other student e take turns asking him questions about the verb, using the verb substitute 'teapot' to replace the verb in the question. For example:

```
Do you teapot in the morning?
Can you teapot alone?
Are you teapottiry now?
Do you teapot at home?
Do you teapot on a team?
Do you teapot on particular days?
```

The student who guesses the verb gets to choose the next one:

SIMON SAYS
This is a game of "follow the directions if and on d if they are prefaced by.!Simon says'." When the teacher prefaces a command :with 'Simon says,' the students obey the command. If the teacher doesn't. say 'Simon says,' the students do not do the action. Those that do are out of the game and have to sit down. The last player to remain standing wins. Do the action while saying the command. Then, students who are not alert will continue tox follow. the movements without realizing, that 'Simon says' has been, dropped.

## 106

10. 

PASSUDRD
Divide the class into teams. One atudent from each team leaves the room, and then a word is wisten on the board so the teams can see it. The students return to the room after the word has been erased, and stand facing their teans. The first member of Team Dne gives a synonym" (one word) of the word from the board, e.g., if the ward were banama, he might say "fruit." The gtudent from his team has ten secoride to guess the word. If his guess is not cornect, move to Team Two, where a member gives a second oneword clue, e.ge. "yellow," and the student from thet team has an opportunity. to guess. If he misses, move to Team Three, and then to Team One again, where the second member gets to give the clue. When a team guesses correctly, the three students ga back to their seats and the winning team gets a point. Then the first member of each team goes out and the game starts again.

TIC=TAC-TOE
Draw nine squares on thie board and fill each gpace with a word from the new vocabulary that the students have been studyingThen cover the spaces with pieces of paper. Divide the class into teams. Each team in turn sends a student to the boasd. The student chooses a square, removes the paper, and then has fifteen aeconds to make up a sentence using the vocabulary wordeIf the sentence is not corpect in every detail; the other team gets the square. If it is correct, the team gets its mark in the square. The game continues until one team gets Tic-Tac-Toe.

BINGO
Each student makes a four by four grid on a piece of paper, hes hes gixteen boxes to fill. Then the teacher names a category, ége; fruit, of liquids, of school supplies. The students fill in es many of the boxes as they can with words they know in that category. Only one word is permitted per box. After the studerita finish filling in their boxes, the teacher reads a master list of words in the category. As soon as a student gets a line across, down, or diagomeliy on his grid, he calls "日ingo!" - Then the teacher names a different category, and the students play again.

FIND ITI
Divide the blackboard in hal. unite in each half e 自eride of numbary, In randomorder. The numbers on both aidas should be

 stands with the chalk in hia hani prioing the team. Call outs number; the atudente Immediataly turn araund and try to locate that number on the blackboled in thedr section. The teamiates can help By coiling out advice, in Engilah. AB soun as ane atuderit Pinda the number, read another number from a list pae pared in advance, so the game moves quick $1 y$. The otudents who Find the mumbers ' $x$ ' them oit immediately and run to the neat student in theirs itesm, pesiaing the"ehalk for him to find the new numbes.

The board cean be divided into these or pour sections as well.

THIS IS MY FOOT
"Divide the clase in haif and let anly one half play at a.time. The maximami number of players in about tuenty. The atudentaget in a circle-. Dne student is IT and stande in the middie. It goes up tacune atudent, bna points to a pact of his body ar an axtiole oftria ciathing and says, "This la my What he pointa to, and what tre say should be different. Fox
 The, at udent addresaed mist-immediately do the reverse, palnt to rels forot and say, "Thisis my noere" Any player who mak a mistake beames IT.

FAST THINMING
One at adent comes to the front of the room and thinks of a Elord.
 eounts to ten. The other student hisatiothink of one word for each 1 ettor in the tertword. Kep the number of letterapermitted in a test word to three or four-"If the "btudent misaes, he takes the placest the front of the class. If he does not miss, the pirist student stays.
e example:

| test uapd: | dag |
| :--- | :--- |
| student: | dumb; over, get |

108

## GUGGENHEIM

Each student makes a rectangle five fquares acroas and four squares down. Down the bide write fous different cetegories, like fruits, countries, oppitals, or articles of elothing. Acrose the top write a five-1etter ward, one that has no repeating letters; ane letter goes above efoch of the box columne. Studente are given five minutes to fill in the gqueres. There may be blanks that cannot be filled. Dne word goes in each rquare: The word must be part of the category and start with the letter represented at the head of the calumin. To acare, have students read their words for a particular square. If the word in correct, it counts five points. If no ane el ge in the class has used thet ward, it counts ten paints. If there is no word of the word written is wrong, it is a zero. The student with the most points wine.

BUZZ
The simple form is to have the students count in orders Far every occuspence of 7 or a number that 18 a multiple of 7 ( 21 , 49,63 ) or that has the number 7 in it (27, 67, 72), itie student Whose tuin it is gays. "日uzz!" in the place of the number. $A$ student who misaes aits doun and no longex pleyse The geme begins again fram zera. Stap the game et 100; or before.

## ALPHAEET SUUP

Divide the clase into two or three teame. Make, 23 cepda with ane letter of the alphabet on each card, except ' $x$ ', ' $y$ ', and 'z'. Make a second seriesiof cerde with one number to a card, until the number equals the number of atudents in the clase. Select a number and a letter'at random. The otudent who hesrs his rumber ataids and recites as many worde as he can think of that begin with that letter, in ten seconds. Each word counts one'point.

HEAD TO TAIL Ine atudent say s word and apells it. The naxt student in ine must think of a wosd thet begins with the last latter of the previoue mard.

For the directions, see Concentration in the Grammar Games.
-
examples:

COUNTRIES/LANGUAGES
Iran - Farad
Japan - Japanese
Italy - Italian
ChIna - Chinese
Syria - Arabic
USSR - Russian
Brazil - Portuguese
Turkey - Turkish
Kenya - Swahili
Austria - German
France - French
Indie - Hindi
Auftsalie - English

SYNONYMS

```
gift - present
road - street
much - a lot of
middle - center
glad - happy
beneath = under
attempt -. try
enough - sufficient
large - huge
gwful - tersible
fa| - a little
like - en Joy
inght = correct
sure - certmin
```

ANTLTOMYMS.

```
young = ald
hot - cold
pegce = wer
ugly = handeome:
w1 de = narrau
gid - happy
pugh = pull
better - -worge
begin = end
love - nate
bring = take,
in - out
come - 
good = bad
gober = drunk
```

SCRAMELED UORDS
(non-competitive)
Write a list of ten to thenty words on the board, the letters scrambled. Give atudents ten minutes to unscramble the words. At the end of ten minutes, "students read their ansuers and write the pasaible combinations-on-the blackbosid. Word Scramble Twa is a longer exercise, as there are eraund sixty words that can be made from each.

```
```

WORD SCRAMBLE I

```
```

WORD SCRAMBLE I

1. pacm
2. pacm
3. Al ek
4. Al ek
5. plac
6. plac
7. sirt
8. sirt
9. dara
10. dara
11. neap
12. neap
13. pleh.
14. pleh.
15. 0cem
16. 0cem
17. dare
18. dare
19. elki
```
```

10. elki
```
```



THINK
On a tray, put about fifteen objects for which atudents have learned English names, and take the tray around the room. Students are allawad one minute for abservation. Then they must write dawn from memary the names of as many objects as they can remember.

Adaptations:
Show a collage of photographs of objecta.
Show a series of orswings.
Let atudente volunteer to list orally what they remember. Show a list of fifteen words; set a time limit; ask students to write the wards in arder.

```
GugRD SCRAMELE 1, TOD
1:- acme (came, mece)
2. erts (atar, rats)
3., battle (tablet)
4. bowl (blow)
5. flow (wolf)
6. earth (hegrt)
7. lamp (palm)
8. horse (shore)
9. nerve (never)
10. least (steal, tales, stale)
```

```
```

UORD SCRAMELE 2

```
```

UORD SCRAMELE 2
How many u!ards can you make?
How many u!ards can you make?
BIRTHDAY
BIRTHDAY
(INDEPENDENCE)
(INDEPENDENCE)
(HEADMASTER)
(HEADMASTER)
(HAPPY NELJ YEAR)

```
```

                                (HAPPY NELJ YEAR)
    ```
```


## Pyramid

This game gets its name from a television game show. Prepare several sets of cards, Each set contains nine cards. Foch card has a different category, and the six words on the card pertain to that category in some way. Divide the class into' three teams. Write the nine categories on the board, but-keep-the-cards. seta time limit, one minute, for each team, to guess all the words in the category it chooses. Each ward on the list is worth one point, so whether the team finishes guessing all six wards. or not, it will get the points for the words it does guess. Team One selects a category from the list on the board. One student from that team goes to the front of the class and gets the card with the list of words to his team; using, any means at his disposal: description, gestures, props (no drawing), but he cannot use the word itself in the explanation. At the end af one minute, stop the student, give the points won, and continue to Team Two. This game is very fast moving, and depends on briskness for maximum success.
example:
Category: Verbs starting With "S"


## 112

## PYRAMID (continued)

Suggestions for cetegories:
Things in e Clsse: blackbard, students, teaches, books, pens, ceiling

Things in a Tarzan Movie: vine, safarí; jungle, Jane, Iion, monkey
Things That Are Round: foatbelly doughnut, plate, Earth, agpirin, a aenny

Things To Eat: hamburger; onions, sundae, coke, ice cream; bread
Things in a Store: shampor, Colgate, cigarettes, soap, beer, Espirin
Thinge That Are Green: tree, grass; lettuce, money, peas, envy
Groups: party, Congreas, band, tribe, herd, stampede
Thinge That Are Hot: peppers, the sun, an oven, curpy, fire, an iron
Where Uomen Gather: market, kitchen, garden, store, maternity uerd,
 a lie.

Verbs That Have To Dó Whth Animels: feed, ride; shooi, bite, ating, tame

## 113

THE TERRI日LE TEMPER TECHNIQUE
One atudent is chosen as narrator, and five others as the characters in the passage. Each student picks a gesture to indicate his chasacter aach time the chargcter is m anioned in the story. Then divide the class into five graups, ne for each character in the passage. Each group is Jeaponsible tar making the sound effects each time its character is mentioned. The stories usualiy have to be thought up by the teacher or by a group of native speakers who enjoy inventing stories together.
example: THE KING UITH THE TERRIBLE TEMPER
CHARACTERS
The king with the terrible ten
The short fat daughter
The tall thin daughter
The beautiful yourg daughter
The handsome young prince
The fiery steed
$\Rightarrow$ (Everyone takes the part of
the fiery steed)

SDUNDS
The king with the terrible temper
The short fat daughter
Gerifrerritify
Ohhhhhthnhihhh
(whistle)
Hubba-Hubbs
Ahhhhhnhhhhith
(pat knees)
the fiery steed.

There once was a KING WITH A TERRIGLE TEMPER. He lived in tila kingdom with his three daughters, sa. SHORT FAT
DAUGHTER, , TALL THIN DALGHTER, And a BEAUTIFLL VOLNG OALGHTER.

In az nesiby country there lived a HANDSOME YOUNG PRINCE. One bright Spring day this HANDSOME YOUNG PRINCE rade his FIERY STEED to the castle of the KING UITH THE TERRIGLE TEMPER. Said the HANDSOME YOUNG PRINCE to the KING WITH THE TERRIBLE TEMPER; "I have come to seek a wife from among your three daughteis."
(eteetera)

THE EGG
(non-competitive)
Divide students into groups of three. Each group selects an object that has at least thre stance, has a yolk, an egg uhite, and a shell. A watchatha band, a face, and hands. Each member of the team chooses one part of
$\therefore$ that object and then by himgelf writes a parggraph describing that object in either the first person ("I am small. I am the shape of the sun...") or in the third person ("It.is small. It is in the shape of the sun..."). "The whole aelection and writing process should-take about ten minuteg. After everyone has finished, the first team of three reads their paragraphs. The rest of the cless tries to guese what their object is.

SERUENCE THAT STORY (nonmcompetitive)
... Draw or bring individual pictures of a story. The pictures ahould follow one another lugically, 50 when arranged the story line can be guessed. Mix up the pictures, and ask the studentes to decide what order they think the pictures come in and write a story from the sequence they decide is correct. The students can work in small groups. After, fifteen minutes, ask the groups to read their stories, then analyze what clues led them to the conclusions thet thêy made.


115

ALIEI
(non-competitive)
An unknown erime 1a comimitted, and two student 'suspects' go out. of the elase tagether to plan their alibi. They have to think of Gll the thinga they did during the two hours of the night that the crime was committed, and all the details about each activity that they can imagine. When they have finished reviewing their activities together, $O N E$ of them returns to the clasesibom. The other stays outaide of the class where he cannot hear the quegtions being asked or the answers given. The class acts as the grand jury. Tilen ask the first atudent about all the activítiss he was doing during the time of the crime: what he did, with whom, how he got there; who else was seen, where he ate, what he ate, what his friend ate, if his friend put selt on his food. He has to answer as: best he can, without the help of the other student. Then, when the class hias finished questioning him, the second student comes in. The class asks him the same questions. If the answers: are relatively similar, they are innocent. If the answers are extremely different, they are guilty.

DEAR ABEY
(ing-competitive)
Collect aome Dear Abby columns, or make up a few letters to Dear
$t$ Abby. Give these letters to the class as a text, without the re--sponses." After reeding the letter, diacuss what kind of person the students think wrote the létter, if the writer-seemed seri-ously-concerned, and if the gtudents would be equally cancerned by the aubject. Then ask them to write a responae to the Dear Abby letter, advice that they think would ameliorater any critical situation of this sort. After collecting the responses, discuse the cultural qualities that make this kind of letter possible. Would the students ever write to a newapaper for help? How would their problems be different? What kind of problems might they ask a columnist about? Agk them to write letters to Dear Abby (Fatina, Sajin, Dembo) about a 'problem.' After they have written the letters, have them exchange the letters emong themaelves. Each student then writes a response to the letter he bas received. This exerciae can go on for three to four clase gessions.

TUENTY QUESTIONS
Dne sfudent chooses a well-known person, and the clasa takeg turns asking questions, yes/no or WH-questions, to find out who he is. The gtudent who guesses coriectly geta togehoase the next persone.

WHAT WDULD YOU DD IF...
Divide the class into two or four teams. Have half the clasa wite questions with "Whet would you do if....?" and the other half write "I would..." Collect the silpa, put them in two hats, and read the results. Some variationa are:

$$
\begin{aligned}
& \text { "How do you...?" } \\
& \text { "What do you...owith?" "Iy..." } \\
& \text { "Why do you... ?" }
\end{aligned}
$$

## INTERVIEU <br> (non-competitive) <br> One student becomes a famous personality. The rest of the clags asks him questions far the locel newspaper. Then the students must 'repart-back' what they asked, and what the famous person responded.

MEMORY
Divide the class into two teams. Give each, team gome pictures, the same number for each team. Four or five studente from each team are reaponsible for a pieture, one picture to a group Give the groups five minutes to etudy the pictures in detail. At the end of five minutes, collect the pictures and give them to the other tesm. The teams take turns asking the other teame questions about their pictures. If one team can stump the other, they get a point. Limit the number of questions to between five and ten per. picture. Only one picture gets tested at a time. Examples of the kinds of questions that can be agked are:

```
What was on the sink?
What was reflected in the mirror?
Did the man have.a ring on?
Was there a boak in the picture?
```

THE 日OX
(non-competitive)
Make a box with nine squares, three across and three dawne. Teach the meaninge of upeer, lower, middle, center, left, and fight. Ask the students which boxes are the ypper left one, thellower left, the middle box, etc. They can put a number (one) in the upper left box, e 'two' in the upper middle box, etc. Then erase the box on the board and begin to give directions: "Put the word 'button' in the lower left box." Compare results.

RIGHT TO LEFT
(non-competitive)
Make a series of columns in a sow on the board. Teach far right, gecond from the right, two back from the center, etc. The next day ask them to take a piece of paper and make a geries of boxes in a row horizontally. Be sure to give the specific number of boxes to make. Then give direotions: "Put the letter ifi in the box on the far left."

自OX LINE UP.
(non-competitive)
Give nine studenta esch a different place ("you're second from the left," "!you're next to last"). The other students should not hear the place of any student. Then, iulthout talking, the studente mugt line up in order. How they determine, thet order without the spoken or written word is up to them.

LIGHI
(non-competitive)
Make a set of blocks, out of wood or cardboard. ' The black should be "large enough for the whole class to see. Each pair of blocks has the same shape and no two pairs have the same shape. The shapes should be odd and difficult to describe. The color should be uniform. Choose two students from the class and seat them back to bick in front of the class where they are clearly visible Give eath student one half of each pair, so they have exactly the same blocks in number and shape. Dre student cin talk. The ather student, cannot. The talking student makes a construction, explaining to the other what he is doing. The other student follows these directions, doing the same thing himself. When they finish, they compare results. Ught.

AIRPORT
There has been a terrible storm. The airport is shrouded in fag and a wind has blown large and dangerous pieces of debris all over the runway. An airplane radios that it wants to land but can ae e nothing, so the control tower must guide the plane to the ground.

Blindfold one student, All the other students line up in two rows. facing each other, about ten feet apart. They are the 'runway.' Choose several students to get into the middle in different places and become 'debris' in the path of the oncoming 'plane.' The blind folded student is then put at one end 'of the 'runway' with a second student who must guide him by giving directions orally around all the debris, without touching them. When one 'control tower' has guided one 'plane' successfully down the runway, change the two students, and let the 'debris' shift around to present a different hazardous course.

## THE APPENDICES

```
0
```

A COMPARISON OF FOLR PHONETIC ALPHABETS

Consonants (Symbols follow the I.PA.; exceptions are indicated)


1) International Phonetic Alphabet
2) Trageir-Smith System
3) Sound system from Merriam-lubbster dictionary.
4) To mark potential pronunciation difficulties, it may be helpful to indicate a sound already present in the students' language background.
122. 



Vowel e (All vowel sounds in each system are represented)


Vowel


## Treger-Smith System



Consonants

| $/ \mathrm{P} /$ | $/ b /$ |
| :--- | :--- | :--- |
| pig | blg |
| cap | cob |
| pie | buy |
| rapid | rabid |


| $/ b /$ | $/ v /$ |
| :--- | :--- |
| boat vote <br> best  <br> curb veat <br> cupboard curve <br> covered  |  |



| $/ \dot{C} /$ | $/ \check{s} /$ |
| :--- | :--- |
| cheap <br> catch | sheap <br> cash <br> watch <br> cheese |




Adverbial Clause (contd.)

Agreement

Antecedent

Appositive

Article

Auxiliary

Case
-
-purpose (so ais to, in order to; so that, in order that)
$\square$
We are going to France to learn French.
-reason (because, as, since...)
They turned on the lights because it was ton dark.
-result (so...that, such...thiat)
He spoke so fast that no one understood a thing.
-time (when, as, while, until, as soon as...)

> As soon as he lit his cigar, people began to leave the room.

- Correspondence between grammatically related alemints. Agreement in number and person between a subject and its verb. (The children play. The child plays.) Agreement in gender, number and person between a pronoun and its antecedent. (The girl washed her face.)
- The word to which a pronoun refers.

Aunt Mary fainted when she heard the news.

- A word; phrase, or clause used as a noun and placed next to another noun to modify it.

George washington, the president, slept here.

- A and an are indefinite articles. The is the definite article.
- Functional verbs which help other verbs indicate tense, mood, or voice (be, do, have, go). Modal auxiliaries (can, may, might, must, should, etc.) serve also as: structural signals and have a meaning of their own (ability; obligation, possibility).
- English has remnants of three cases subjective, possessive, and objective. Nouns are inflected for case in the possessive (John's). Some pronouns and the relative pronoun who are inflected (subjective: I, he, she, we, they, who; possessive: my (mine), your. (yours), his, her (hers), its, our (ours), their (theirs), whose; me, him, her, us, them, whom).





132

$$
133
$$





Superlative - The form of adjectives and adverbs used to express h. absalute superiarity.

| tiall |
| :--- |
| imporitantthe tallest <br> slowly most important <br> $\frac{\text { the least tall }}{\text { the least import slowly }}$ <br> the least slowly |



Tense . - The system of verb forms expressing primerily different relationships in time.

- A verb which normally requires an object.

Morikeys lave ${ }^{\text {benanas. }}$

- A combination of verb and a preposition or an advert which forms a new vocabulary item. Twopart verbs are classified as zintransitive, separable ${ }^{3}$ and non-separable.

| $\frac{\text { intransitive: }}{\text { separable: }}$ | John got up early this morning. <br> John calls up his wife from the <br> office. <br> John calls his wife up from the <br> office* |
| :---: | :---: |
| John calls her up from the office. |  |
| non-separable: Everybody picks on fat people. |  |

Verb $\quad$ - A word or group of words expressing action, being, or state of being.

I swallowed a fly.
What is man?
The table has been set.
Verbal - A wordar phrage derived from a verb and used as a noun, adjective, or an adyerb. Verbals consist of inm: finitives, gerunds, ör participles.
infinitive: begins with to (sometines understood) and is used as a nouri, an adverb, ar an adjective.
'y To do such a thing would be disastrous. Many people jog to keep physically fit. I'm ready to testify, your Honor.

```
    Verbal - gerund
    `(cont'd.)
*
    partigiple: ends in -ing, -旦, and is used as an
                                    adjective.
    | . I can't live without running water.
    Accompenied by his faithful dog, Daniel
    roamed.the woods.
Verb Phrase - Consists of the main. verb and one or more auxiliaries.
It is beginning to rain.
It has been raining for a long time;
```

Modern grammarians use the term verb phrase to indicate the verb and all that goes with it (predicate) or the verb and its modifiers.

The old man and the boy had quietly taken, the book from the library.
The old man and the boy had quietly taken the book from the library.

- A distinction in verb forms between active (the subject is.acting) and passive (the subject is

```
sited upon).
loctive: Elmer fed the chickenge
```

4

$13 ;$

IRREGULLAR VERES

Simple * Past Past Participle
IRREGULAR VER日G that. do not change:


InREGULAR VERBS that change to $D$ :


IRREGULAR VERES that change to $T$ :


138

130
$\mathbb{I}^{\text {PREGULI }}$ AR VEPBS that change to $T$ (contd.)

$\mathcal{V}$ PEGULAR VERBS that change from $D_{\text {o }}$ to $T$ :


QPiegular verbs that change the PAST PARTICIPLE to N:

$13:$

Past
Past Participle
'IRREGULAR VERES that change the PAST PARTICIPLE to $N$ (contra):

| see | saw | seen |
| :--- | :--- | :--- |
| shake | shook | shaken |
| speak | spoke | spoken |
| steal | stole | stolen |
| swear | suore | sworn |
| take | took | taken |
| tear | tore | torn |
| throw | threw | throwin |
| wear | wore | worn |
| write | wrote | written |

VERBS with a VOWEL CHANGE DNLY:


VERBS with a VOUEL CHANGE from I to $A$ to U;

| begin | began | begun |  |
| :--- | :--- | :--- | :--- |
| drink | drank | rang | drunk |
| ring | shrank | rung |  |
| shrink | sang | shrunk |  |
| sing | sank | sung |  |
| sink | sprang | sunk |  |
| spring | stank | sprung |  |
| stink | swam | stunk |  |
| swim |  | swum |  |



EXPRESSING THE FUTURE IN ENGLISH

1. Be going to future intention; near future; expectation
$\therefore \quad \therefore \quad$ Is he going to lecture in Spanish?
I am going to meet him at 6:00.
She! g going to athave a baby.
2. Present progressive - a future happening anticipated in the
pregent
The doctopis coming soon.
He's moving: to Pittgburgh.
3. Simple present $=$ planned future action(s) of certainty

The bus leaves tanight from Atlanta. Helen arrives tomorrau morning.
4. Be about to = near future; imminent fulfillment

The train is, here and we are about to leave. Hurry! The plane 1 a about to take off.
5. Modals - though 'will' is the accepted modal for forming the future, all modala can be used to express future time
will $=$ I will arrive before 10:30 tomorrow morning. would $\quad-\quad$ Would you bring your own lunch when you come?
shall $=$ Shall I meet you, at the bus atetion?
ghould $=-5 h o u l d$ we come early tomoricou? can - We can talk to him again later. could . - He could be in New York by this time tomoriow. may $\quad \therefore=$ They may play tennis this weekend if it doean't rain. might - She might call back tonight. must . - You must dive more slowly next time. qught to - They aught to be here before dark. had better - She had better study well tonight.

## TROUBLESDME VERES

1. 1ie (lay, lain) - intransitive

- to recline or to remain in a given position

The church lies north of town.
The lion lay waiting for the zebra.
She lies on the couch all day long.
lay (laid, laid) - transitive

- to place or put in a position

The delivery boy lays our packages on the porch. The goose laid a golden egg.
"
2. set (set, set) - transitive


> - to assume or hold a sitting. position
> She sat in a chair. He sitg, at a typewriter all day.
3. raise (raised, raised) - transitive

- to lift or increase

Raise your hand if you want to leave the room. When they raise the flag, we all stand.
rise (rose, risen) - intransitive

- tó get up or move up
. She rises early every morning. When the sun rises, the birds sing.

4. do (did, done)

- to perform, accomplish or finish

He does his job competently. We did many things this week.

Expressions with do:

| do the right thing | do a favor |
| :--- | :--- |
| do one's best | do the dishes |
| do good | do without |
| do the cooking | do away with |

make (made, made)

- to construct, build, or create

She makes her own clothes. They made a house from matchstick's.

Expressions with make:
$\left[\begin{array}{ll}\text { make fun of } & \text { make a speech } \\ \text { make money } & \text { make progress } \\ \text { make a living } & \text { make a request } \\ \text { make a (good, bad) impression } & \text { make a mistake } \\ \text { make the bed } & \text { make sense } \\ \text { make furniture } & \text { make certain }\end{array}\right]$


145
9 5

'x' indicates, thet the modal Is used In this' time referente with no change in its form ${ }^{\prime}$ I' Indicetere thet the nodal ds not found In this time reference in any form

| Ability | abllity | Cam | $x$ | - $\times$ | could | be able ta, know how to | I can apeak Rusaian. He couldn't underatand a word |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
|  | former <br> abllity | could | - | - | could | used to be able to | He could run a four-minute* mile in thoge days. I couldn't expressomyself the |
|  | theoretical | can | $\times$ | - | $\begin{aligned} & \text { can } \\ & \text { have } \end{aligned}$ | $1 t$ is poasible <br> maybe, perhiges | Any citizen cen become a senator. <br> Could man have descended from apes? <br> We could go to the movies tonight. <br> The road may be blocked. He may buy a new car next yea: He might have taken another road hame. |
|  | factual | could | 又 | $x$ | could |  |  |
|  |  | may | $x$ | $x$ | may have |  |  |
|  |  | might | x | $\times$ | might <br> have |  |  |
| Probability | expectation | should | $\times$ | $\times$ | should have | expect | He should be here any minute now. <br> They ought to have flimiahed by now. |
|  |  | ought to | $\times$ | $\times$ | ought to have |  |  |
|  | inference | must | $x$ | - | mL暗 <br> have | have to, have got to ${ }^{\circ}$ | It's very muddy; it mula gave rained a lot. <br> He's not here yet; he must be on his way. <br> She can't be hungry; she just ate, <br> He couldn't have flown a plan , he died dn 1512. |
|  |  | cant | x | - | can't <br> have | it is not possible |  |
|  |  | couldnit | $\times$ |  | could - <br> hive |  |  |
| Uilingnees |  | will | $x$. | $\times$ |  | not mind. | Stay there; I'll do the did |



Thie above chert has been adapted from work done by Mary Clark.

## Geparable

blou aut. (extinguiah) The children wanted to blow out the matches. bring up (raige children)
call off (cancel) Thoae parente brought their children, up to respect the law.
cail UP: (telephone). Call me up tamarrow.

| do over | (do egeln) | The tescher asked me, to do the essignment aver. |
| :---: | :---: | :---: |
| f111 Dut | (complete) | Fizil out theae forms and come back tomorrow. |
| find out | (discover) | I found out what wes bathering her. |
| give back | (return) | The teacher gave the papers back. |
| qive up | (abandon) | We had to give, up smoking. |
| hend in <br> heng up | $\begin{aligned} & \text { (gúbmit) } \\ & \text { (place on } \\ & \text { hook): } \end{aligned}$ | The students handed their exams in late. He always hangs the phone up when I'm speaking. |
| kepe up | (meintain) | It costs a lat to keep that cer up. |
| leave, out | (omit) | I've published; don't leave that out on my. resume. |
| 1et doun | (10wer) | Let your hair doun. |
| look over | (review, examine) | Laok the test over before beginning. |


(search for) I spend hours looking up words.
make out
(distinguish The handuriting made it imposesible to make clearly) out the address.
meke بP
(compose,
They made up a list of people willing to , invent) contribute maney.
(use cosmetics) She made up her daughter's face for the party.
pass out (distribute) The captain passed out aspirin tabletse gick out (choose) He picked out a tie to go with his shixt.
(lift, Someone picks the garbage up on Tueadayg.
Rick UP collect)
put away (put in the Put your toys away, children.
put off (postpane) Another meeting? Let's put it off:
put on (don) . It's better to put your socks on before your - .n. bhoes.

Separable (cont'd.) a


## Non-Separable

| Cell on | $\begin{gathered} \text { (ask to } \\ \text { recite) } \end{gathered}$ | That teacher enjoys calling on sleeping pupils. |
| :---: | :---: | :---: |
| some back | (return) | She never comes back fram school on time. |
| come over | $\begin{aligned} & \text { (pay a } \\ & \text { casual visit) } \end{aligned}$ | Come over for lunch sametime. |
| come to | (regain consciousnegs) | She fainted from filight, but she soon came to. |
|  | (total) | The purchase comes to twenty dollars. |
| $\frac{\text { get Elong }}{\text { with }}$ | ```(have a friendly relationship with)``` | That fellow seens to get along with everyone. |
| get by | (succeed wilin a minimulim effort) | Do enough just to get by; that's |

## Non-Separable (contd.)

get over (recover) It took him weeks to get over the mumps. get through (finish) I can never get through his exams in time. go away (leave) Please go away; I'm busy now. go over (review) Let's go over the battle plans again. get up (arise) He gets up early.
keep on (continue) He keeps on talking until everyone leaves. look for (search for) They looked everywhere for the lost childe look into (investigate) Detectives are looking into the mysterious death.
look like (resemble)
She looks like her grandmother.
look out (beware) Look out l The roof's caving in.
look up to (respect)
Young boys often look up to famous athletes.
pass out (faint) The heat was so intense that many people passed out.
put up with (tolerate) He cari't put up with dishonesty.
run into l (meet Tho old friends ran into each other on the across accidentally)
run out of (exhaust a supply) street.
They ran out of gas in the middle of the lay䝅idge.
The driver lost control and ran over an old man.
His ex-wife showed up at the marriage ceremany.
take after (resemble) - He takes after his father in everything he does.
take off (leave)
talk back. (answer
to
wait on : (erie)
rudely)
(hit by a car)
(appear)

I cant stand this concert; let's take off. My, children never talk back to me.

He waits on tables for living.

PREFIXES

| Prefix | Meaning | Example |
| :---: | :---: | :---: |
| 旦 | not | amaral, atypical, amorphous |
| ab | away from | abnormal, abrupt, abstain |
| ante | before, in front of | anteroom, antecedent, antedate |
| anti | against, opposite | antidate, antipathy, antiseptic |
| arch | chief, prime | archbishop, archangel, archenemy |
| bene | well | benefactor, benefit, benevolent |
| bi | two | bisect, bifocal, bigamy |
| circum | around, on all sides | circumscribe, eircumnaigate, circumvent. |
| $\frac{\frac{\operatorname{con}}{\frac{c o l}{c}}}{\frac{\operatorname{cor}}{\operatorname{cog}}}$ | with | conversation, confound, convoy collage, collateral, collapse correlate, carrespond, cosrect co-worker, cooexist, co-author |
| contre | ggaingt, opposite | contradict, contraband, contravene |
| de | not, away from, down from | descend, deflate, deviate |
| dis | apart, áway, not | distrust, disinterested, disorder |
| $\begin{aligned} & \frac{\mathrm{ex}, \mathrm{e}}{\mathrm{extra}} \end{aligned}$ | out from, former outside, beyond | exit, excavate, ex-governor, egress <br> extraordinary, extrasensory, extravagant |
| $\begin{aligned} & \frac{i m}{i I} \\ & i I \\ & \hline \end{aligned}$ | into, not | inhale, inept, innocent <br> imbalance, immoral, impel <br> illiterate, illegal, illegible <br> irregular, irresponsible, irresolute |
| inter | betueen, at intervals | intersperse, intermittent, intervene |
| intre <br> mal | within <br> ill, badly, bad, wrong | intrastate, intramural, intracellulas malfunction, malnutrition, melevolent |



Example
misunderstanding, misuse, mistrust nonexistent, nonpayment, nonconformist perimeter, periscope, periphery
posterity, posthumous, postscript preconceive, premonition, predict
propulsion, prologue, project
reappear, recapture, reclaim
retrospect, retroactive, retroflex seclusion, secede, seduce semíannual; semicircle, semiprecious submarine, subnorimal, submerge superimpose, supernatural, superfluous
synchronize, synthesis, sympathy transition, transcend, transgress
ultraconservative, ultramodern, ultraviolet
uniform, unicameral, unique více-president, viceray, vice-consul h
attendance, precedence, reliance, hesitancy, presidency, consistency
fixation, exploration, starvetion, foundation, organization
freedom, wisdom, kingdom

153

| Suffix | Meaning | Example |
| :---: | :---: | :---: |
| er |  | painter, receiver, baker |
| Or |  | 日ctor, governor, irgpector |
| $\underline{\text { ar }}$ | one who | bursar, liar, begder |
| eer |  | profiteer, racketeer, pamphleteer |
| - 1gt |  | segregationist, realist, cyclist |
| ess | - | ectress, poetess, lioness |
| hood | State of | boyhood, fralsehood, manhood |
| 1 sm | doctrine, | mennerism, ideslism; realism |
|  | point of view |  |
| ity | state; quality | sarity, repidity, elasticity |
| ment | state, quality, lact of | amazement, payment, embodiment |
| ness | state of | fullness, mhymess, slokness |
| ocracy | system of | democracy, autocracy, plutooracy |
|  | gaveriment. |  |
| ship | state, condition | friendship, dictatoxship, membership |

## Adjective Suffixes

| Suffix | Meaning | Example |
| :---: | :---: | :---: |
| $\frac{\text { able, }}{1 b l e}$ | capable of | capable, edible, visible |
| al | 1ike, pertaining to | criminal, practical, musị cal |
| fu1 | full of, having | useful, hopeful, successful |
| $\frac{\text { ish }}{\text { ic }}$ | like, pertaining to | foolish, childish, şelfish demácratic, héroic, specific active, explosive; sensitive |
| Iess | withgut | speechless, childiess, himmless |
| 11ke | having the qualities of | childijke, caulike, stategmarime |
| 14 | having the qualities of | beastly, manly, worldyy |
| OUS | pertaining to, like | edurageous, ambitious, grievous |


| Suppix | Meaning |
| :---: | :---: |
| 1 y | in a....manner |
| Ward (s) | manner and direction of movement |
| $\underline{\text { w1as }}$ | In the menner of |
|  | as far as.....is <br> is concerned - |

## Example

nappily, strangely, comically
backward(s), earthward, homeward
crabuise, clockwise, corkecrew-wlige education-wise, weather-wise

## Verb Suffixes

## Suffix

En
ify
ize

Meaning
to become, make
to cause, make
to cause, make

Example
deafen, ripen, widen beautify, diveraify, simplify
symbolize, hosipitalize, publicize

LATIN

| Root |
| :---: |
| 89ㄷ |
| aud |
| 日qua |
| cid |
| celer |
| clud, |
| cur, curr |
| dict |
| duct |
| fact, |
| flect |
| frater |
| fund, fue |
| qrese |
| jud |
| lect, |
| 10q, 100 |
| menu |
| mar - |
| neter |
| med |
| min |
| mort |
| nom |
| pater |
| ped, |
| pend |
| i. |

Meaning
field, farm
hear
water
kili
speed, hasten
close, shut
run
昞y
lead
make, do
bend
brother 1
pour
go, step
judgement
read, choose
speak
hend
sea
mather
middle smaller, inferior
death
паाue
father
foot
hang, weigh

Example
agriculture, agronamy Buditorium, audiknce
equatic, aqueduct
suicide, genocide
accelerate, celerity
seclusion, include
incur, curfent
diction, contradict induce, abduct manufacture, factory inflection, deflect fraternal, fratricide refund, effusive progress, gradual judiciel, judicioung collect, legend eloquent, locution manuscript, manicure maritime, submarine maternal, matriarch intermediary, medium diminish, minute mortician, mortal nomenclature, nominal paternal, patriotic pedíl, tripod depend, ponderous

LATIN (cont'd.)


GREEK
Meaning
fold
carry
place, put
rule, manage
break
write
touch
empty
call
devour
man
star
self
book
1ife
time
people
earth
tongue
something written
write
different
same
water
world
$x^{\prime}$

## Example

complicate, duplicate
portable, import
postpone, pquition
direct, repulate
rupture, disrupt
inscribe, conscription
tactile, tangible
vaculim, evacuate
vocal, invocation
voractous, earnivaraus
anthropoid, misanthrope astrology, astronaut automatic, automabile bibliogiaphy, bibliophile biology, biography chronicle, chronology democrat, demography geology, geogriaphy polyglot, glottal telegram, grammar.
autograph, biography heterogeneaus
homogeneous, homosexual
dehydrate, hydrant
cosmopalitian, cosmonaut

157:


## Family Relationghips: mother, san, brather, cousin, to marry, to divarce

Colorg: red, blue, dark, light, to paint

Numbers: ten, four hundred, to count, how many, first

Days, Months: Monday, January, week, the 13 th of March

Weather, Seasans: sunny, cold, to rain, storm, summer

Parts of the 見别: face, hand, to touch, thin, heavs

Time: q'elock, helf-past, in the morning, now
Clothing: shirt, belt, to put on, to wear, wrinkled, neat

Geography: hill, forest, lake, field, north, south

Emotions: to love, jealousy, to want, generous, friendly

Trinsportation: to travel, bus, plane, to drive, slow

Professions: mechanic, teacher, What do you do?, garage

Sport: football, to play, checkers, to win
Animale: dog, cat, to bark; tame
Ladging: to live, house, hut, room

Parts of House: kitchen, room, furniture, to sleep

Places: country, city, home, office, stadium $*$

Food: to eat, fruits, vegetables, restaurant, market

Money: to cost, change, to buy

日lographical Information: to be born, age, nationality, single

Entertainment: movies, to enjoy, game, to dance, party

## Nouns

C action afternoon age amount animal answer arm art. article
b. baby brock, bag ball bank beauty bed bird blood
boat body box boy brother building business
$C$ car (in any) case cause center century chair chance fhild(ren) church circle city class clothes cloud college color company condition corner cost country (of )course crowd cup
$\Delta$ day date daughter deal death difference dinner direction distance doctor dog. dollar door doubt ${ }^{7}$ dream dress' drink
e ear earth east edge effort egg end evening eye
$f$ face fact fill family farm father favor fellow a field finger fire fish floor flower fly food , foot(feet) forest friend front fruit future

9 game garden girl glass gold government. grass guess
h hair hall harid hat head health heart hill, history s: hole home horse hour house husband
$i$ ice idea inch interest island
J jo br joy
$k$ kitchen knee
L lady land law leg letter life light line lip (a)lot(of) lave mans(men) matter meat meeting , member :

M middle mile milk minute. Miss moment money month moan morning mother mountain mouth music Mr. Mrs.
$n$ name nation nature neck neighbor news night north nose note number

Q object ocean office oil opinion
P page pain pair pants paper part pastry past...peace people person picture piece place plant pleasure pound power price president problem public purpose

```
4. quarter question
```


## 161

163

Nouns (canted.)
$\uparrow$ race rain reason report result river road rock. room rule
$S$ salt school sea season seat: shade shape ship share shop shoulder aide sight sign sir size skin sky Brow sang soul south space spirit spot spring star; stone, storm story street subject success sugär summer supply surprise system
t. table tear thing thought time today tomorrow top town tree trip trouble , truth

4 uncle
$V$ view voice.
$W$ wall war watch water way weather week west wind window winter woman(women) wood word
$y$ yard year

Verbs
Irregular (with past forms)
$b$ be (was, were) beat (beat) became (became) begin (began) break (brake) bring (brought) build (built) but (bought)

C catch (caught) come (caine) cost (cost) cut (cut)
do (did) draw (drew) drink (drank) 1 drive (drove)
e sat (ate)
$\uparrow$ fall (fell) feed (fed) feel (felt) fight (fought) find (found) fly (flew) forget'(fortot) forgive (forgave)

9 get (got) give (gave) go (went) grow (grew)
$h$ hang (hung) have (had) hear (heard) hold (held) hurt (hurt)
$K$ keep (kept) know (knew)
L lay (laid) lead (led) leave (left) let (let) lie (lay)

Irregular Verbs (cont'd.)

```
M make (made) mean. (meant) meet (met)
    P pay (paid) put (put)
r regd (read) ride (rade) rige (rose) run (ran)
S Bray (said) Bee (saw) send (sent) set (set) sing (sang)
    sleap (slept) spegk (spake) spend (spent) spread (spread)
        stand (stood)
    t. take (took) tegeh (taught) tell (told) think (thought)
    U. understarid (understood)
W wesr (wore) write (wrote)
```


## Regular

a accept "act add admit agree allow appear arrive ask
b belong believe burn
C. call care carry catch change close command consider contain continue cook count cover "cross., cry
"d dance dare decide demand destroy discover doubt dream drop
e enjoy enter escape expect explain express
$f$ fail fill finish force
$h$ happen help hope hurry
L increase include
j join
K kill kiss :

* L laugh learn like listen live look love
$m$ marry matter measure mind move *

17. Geed notice
$+4$

## Adjectives

व. able alone afraid
$b$ bad beautiful better best big black blue (be)born bright brown, bury
$C$ certain chief clean clear cold common complete cool d dark dead deep different dry

$f$ fails famous fast fine foreign free fresh full
9 glad good gray great green

If happy hard heavy hot human hundred
L 111 important
L large lat late little long, low
$\because \quad$ M million modern
1 national natural new next nice

Adjectives (contid.)
$O$ ald only
$P$ "plain pleasant poor possible pretty
$S$ safe several short sick simple small soft special square straight strong sure sweet
t tall thin tired true
various
$W$ warm wet white whole wide wild wise wonderful wrong $Y$ yellow young

Adverbs
$\therefore$ \& again ago almost already also always away
b before better best
C. certainly
e early else especially even ever.
$f$ far finely forward
$h$ here how
$i$ Instead
oj just
mamore
$n$ nearly necessary never no not now
D often once out outside
$P$ probably
9 quickly quite

## Adverbs (con tl.)

$r$ rather really
$s$ so sometimes strange suddenly
$t$ then there today tomorrow
$u$ up usually
$v$ very
$y$ yes yet

## Conjunctions

a although and, as .
b because both...and but
$h$ however
L if
(n neither...nar
0 ar
$S$ since
$t$ therefore though thus
$L$ until
$W$ when where whether while
$y$ yet


## Auxiliarieg

cen could must qught shall should

Quantifiers
2 all any
b (a little) bit (of)
d (a great) deal (of)
e eight either
$f$ first five four

5 second seven" six
$t$ third thirty thousand three twelve twenty two

## Determiners

a a an
e each every
t that the these this thase
: I W which what

$$
100
$$

The qúestion system in English can be divided, for the purpose of . teaching EFL, into two components: the type of guestion esked, and the type of answer required.
Three types of questions can be asked: about the content of the lesaon, about whet inference or judgments earbbe made from that

The answer so a content quegtion is found direatly in a passage. The task for a student is to find it. Examples might be:

1. What did Philip see?
2. Was he amazed?
3. Had he ever seen an elephant before?

INFERENCE represents a big step in language learner's ability to work with a passage: the ablifty to deduce information not actually found in the text. The language leasner must learn to infer from information that is given, to acguire a facility for extracting relevanti information and forming an opinion bout it. The range of inference is considerable. questions can be posed about the characterg in a passage-their mode, their physical cheracteristics, their relation to athers; about the physical environment of the characters; about the time-the year, the day, the season, the point in the lives of the characters, and its effect on the people or the events; about the events themselves-their possible results, the different ways they might affact different people, whether they'ire relatively nommal.

1. Do you thiñk Philip's friends will believe him or not?

2:- Why might his friends not belizve him?
3. Do you think Philip could find a way to prove that he saw an elephant?
4. What kind of boy is Philip?
5. Does he live in the country of the city?

LIFE questions offer language learner the opportunity to speak about himself in free conversation, without direct reference to a text. Life questions deal directly with a language learner's life. A teacher can ask two kinds of Life questions:
about the student himself:

1. Have you ever seen an elephant?
2. Would you prefer seeing an elephant or a lion?
or about the culture of the student:
3. In your village -do you hurt elephants or let them run free?
4. Do you know any fables or stories about elephants?
5. What is the most significant animal in your village or tribe or country? Why?

The questions can take three forms, requiring three types of responses: a simple yes-no answer, a selection or choice between two alternatives, or more detailed response telling who, why, where, how, what or when (WH-questions, or question-word questions).

All. of" these types of questions can be put together in "the form of a chart, which serves as a check to assure that the questions are moving from content to meaningful application to the student's life. The questions (and answers) move from easy to difficult in two ways: from content to life, and from yes-no to UH-questions.


6

## Apostrophe

Uae an apastrophe
－to indicate omisaions in contractione
doesen＇t，won＇t
－to indieste possession o
Mary＇g p＇s and q＇s

## Brackets

Use bracketa
$=$ to indicate comment or question into quoted material，ore．．
－withim parentheses

## Colon

$\therefore$ Use a colon
－in witing clock time
－to introduce a list
－自fter the names of gpeakers in a dialoque
－after salutations in formel or business lettere

Use a camma
－after yea or no in a Tesponse
－before the conjunction in a compound sentence
－to separate elementa in 自didesses
－to separete equivalent elemenis．in a series
$\Rightarrow$－to 的perate a apeaker＇s worde from the intro－$=$ ductory atetemant

## 1．Comme

HH［Lincoln］P
＂He［Lincoln］Lus assassinated by a mad actor．＂
＂Shakespeape died in April 16l6［？］＂
（Allende＇killed himself［was assessineted ？］ in 1975．） schogl and the youngest is going to work．

New Orleans，Louigtana

The barn was dark，warm， and damp．

$$
0
$$

John abked，＂May I leave？＂
The oldest boy is going to Dear MI．Landsdoune：

Yes，we have bananas．
We need the following items： somp，toothpaste and hand lotion

The epeaker observed：＂Four score and twenty years ago．．．＂

Dear Sir：
－

$9: 25 \quad 12: 01$

$$
5
$$

－
172

$$
17 x
$$





## Semacolon

Lee a semicolon

- in a compor sentence without a $a$ ective
"in a sentence with two main elauses: joined by a conjunctive adverb

Underiining
Underline

- titles of magazines, newspapers, and books in hendwriting and typing
$*$ foreign phrases and words iri handuriting of typewriting'
- words emphesized
"- the names of ships'; trains and airplanes

The singular form is mouse; the plurel forin is mice.
The teacher was sick; therefore, classes were celled off. Mary ran a good race; however, she failed to qualify for the f.inals.

Newsweek The New Yoitk Times A Farewell To Arms
alors que le vaye bien " $\quad$ I wanted three tickets, not four. The Titanic Orient Express Congtellation
$\qquad$ *


175
4

177
A) . If a word ends in $y$ preceded by a consonant, change the $y$ to an 1 before every suffix except -ing.

| selary | salaries |
| :--- | :--- |
| marry | married |
| lonely | loneliness |
| wory | worrles |$|$| copy | copying |
| :--- | :--- | :--- |
| try | trying |
| fiy | flying |
| worry | worrying |

 as in neighbor and weigh.

| $\begin{aligned} & \frac{1}{3} \text { before e } \\ & \underline{e} \text { before } \end{aligned}$ | byief, piece, chief, vield receive, decelve, ceiling, freight, sleigh |
| :---: | :---: |
| Exception | either, neither, seize, leisure, welrd, species, fimancier |

C) If a word ends with a single cansonant preceded by a single vowel (hap, bat) and you add a siffix beginning with a vowel (-ex, -ed, -

1) the word has only one syllable

| stop  <br> bet  <br> rub better <br> rubbing  | $\left.\begin{array}{ll}\text { trip } & \text { tipped } \\ \text { drop } & \text { dropping } \\ \text { spin } & \text { spinning } \\ \hline\end{array}\right]$ |
| :--- | :--- | :--- |

2) the word is accented on" the Test syllable
$\left[\begin{array}{ll}\text { occur } \\ \text { odmit } & \begin{array}{l}\text { occuring } \\ \text { admitted }\end{array} \\ \begin{array}{ll}\text { annfē } \\ \text { omit } & \text { conferined } \\ \text { omitting }\end{array} \\ \hline\end{array}\right.$
D) If a word ends with a silent e and you . $\begin{gathered}\text { add a suffix, }\end{gathered}$ $\Rightarrow \quad-\quad$ drop the e if the suffix begins with a vouel



Note: In British usage, words ending in an 1 preceded by a a single vowel usually dauble the 1 .

| quarrel <br> travel | quarrelling <br> travelled |
| :--- | :--- |

In American usage, the consonant is doubled only if the last syllable is accented.

| gignal signaling. <br> travel  <br> traveling  |
| :---: | :---: |

3


## 

## Metric

## Diatance

$1 \mathrm{mlln}(\mathrm{ml})=5,2 \mathrm{gen}$ feet $(\mathrm{pt})=1,609 \mathrm{~km}$
1 yard $(y d)=3 \mathrm{ft}=.914 \mathrm{tt}$

1 Inch
$=2.54 \mathrm{~cm}$

 1 centimeter $=10$ milinneters (min) $=3937 \mathrm{ln}$





## Dther:

Teiperatur
98 ${ }^{0}$ Fahnenhedt $=$ Body Temperature $=310$ Cilatue $21^{\circ} \mathrm{F}=$ Ealiing Point of water $=100^{\mathrm{E}} \mathrm{C}$ $72^{\circ} F=$ Freezing Foint of Water $s 0^{0} \mathrm{C}$ Converadon Fomull $=\frac{F=32^{\circ}=1,6 \times C^{0}}{60^{\circ}-32^{0}=1.8 \times C^{0}}$ $360 \div 1.8=$ C

DRAUING VISUAL AIDS



181

184


EATJNG


EATING


183
186



$$
\frac{4}{4}
$$

DRAWING TRANSPORTATION WITH PEOPLE
4.










ANNOTATED EIGLIUGRAPHY
SOME USEFLL EODKS AND MATERIALS FDR ESL/EFL
Note: Almost all of these items are uged by teachers here at SIT.

1. SEQUENCING PRESEINTATION DF STRUCTURES (for teachers only)

An ESL Curriculum, prepared by C. Evañ, L. Kunz, J. Withrow (New York, LINC, Inc.). Only 14 pages, but very concisely illustrates how to organize a course. Three elements: student behaviaral objectives, possible structures, and possible contexts, are the basis of organization. There is a list of 175 basic to advanced structures, and basic information questiona, and also the 100 mast frequently used irregular verbs.

English Sentence Structure, by Robert Krohn, et al (Ann Arbor, The Univeraity of Miehigan Prese, 1971). A simpleinessy to follow arrangement; with the 自tructure laid outin boxes. New structurea日re based on previous patterñ, so there is a logiogl flow. Good place to gtart, eapecially for the beginiing taacher. Can alag be uged as a check if you write your own aequence. At the advanced level it ig rather incomplete. (Note: This book íg often celled "Lado-Fries" gince it is beged upon the originel uritten by Robert Lido gind Charles Fries.)
II. GRAMMAR REFERENCE (for teacher or advanced students)

Index to Modern English, by, Thomas Lee Crowell, Jr. (New York: McGrawHill Book Campany, 1964). An Elphabetical listing with many details about grammar and usage. One needs to become familiar with grammatical terms to know where to find things. Traditional analysis, with lots of examples.

Modern English: "A. Practical Reference Guide, by Marcella Frank (Engle-. wot Cliffs, Neu Jersey, Prentiss-Hall Inc., 1972). Also very thorough, answers riearly all the questions even the most advanced student could bug you with. .
III. GRAMMAR REFERENCE UITH EXERCISES (Equally uégul for teachers and students)
Mastering American English: A Handbook-Warkbook of Essentials, by R. Hayden, D. Pilgrim. A. Q. Haggard (Englewood Cliffs, New Jersey, Prentiss-Hall, Inc.; 1956). A good reference with lots of exercises, clear explanations, but not always completely $\begin{gathered}\text { accurate } i n, ~ f o r ~ e x a m p l e, ~\end{gathered}$ the use of the present perfect.

Rapid Review of English Grammar," by Jean Praninskas (Englewood Cliffs, New Jersey; Prentiss-Hall, Inc., 1975). . Some prefer this to Mastering, while others... Some teachers prefer the alder edition of Praningkes. Not all the structures presented are practiced in exercises. A good "other place" to look.
IV. GRAMMĀR EXEREISES WITH BRIEF EXPLANATIONS (though prepared for ESL students, it is equally useful for teachers)

English Sentence Structure, by Robert Kahn (see above, under" I.). oral exercises with simple procedures. Very mechanical, a kind of linguistic "calisthenics."

- Modern English: Exercises far Non-native Speakers; by Marcella Frank (Englewood Cliffs; New Jersey, Prentiss-Hall, 1972). A two volume set: Volume I: Parts of Speech; Volume II: Sentences and Complex Structure: Very thorough. The best set of exercise books far advanced students, especially those preparing for the obscurities of the TOEFL. Some exercises are useful for lou-level students, too. Gets into the subtleties much more thoroughly then any of the abovemamed books. Graded Exercises in English, by Robert Dixon (New York, Regents Putlishing Company, Inc., 1971). Probably the most widely published and pirated ESL book around. It's cheap, and the exercises are straightforward. It has clear, brief explanations. Students can use it on. their own easily.

English Structure in Focus, by Polly Davis (Rawley, Massachusetts, Newbury House, 1977). An intermediate grammar review book intended for adult foreign language learners. There are "explications" in boxes " and a wide variety of eituational-type exercises. Handles many complexities and subtleties (as for example modals) in a much more complete way than many other texts.

A Way With Words, by Edre Gilbert (available from Educational Salutions). Lots of creative composition ideas for sentences, paragraphs, lang compositions. Some examples: writing a seritence with three letter words, finishing a.story, etc., ete., etc. Ideas can be used with any class level.
VI. COMPDSITION TEXTS

A First 日ook in Comprehension, Precis and Composition, by L.G. Alexander (London, Longman, Ltt., 1965). The student reads a paragraph and answers questions to reconstruct a sumnary of it. Appropriate connetors apֶe supplied. Easy to use.

Ten Steps: A Course in Contralled Composition for Beginners and Intermediate ESL Students, by G. liooks and I lithriou (New York LINC, Tnc., 1974).

Twenty-six Steps: A Course in Controlled Composition for Intermediate and Advanced Students, by L. Kunz (New York., LINC, Inc., 1972).

Write Me a Ream: A Course in Contralled Composition for Job Training and. Adult Edveation, by'L. Kunz and R. Vi'scount (New Vorik, Teachers College Press, 1973).
These three texts are very similar. All use numbered steps which indicate the difficulty of the assignment. Simplest steps ask students to change pronouns, tense, etc. More difficult involve using passive, combining sentences, etc. This approach, like Alexander's, is easy to follow and seems to work. Moreover, since at the beginning stages students are doing little more than copying the text, it impresses on them the importance of little things they tead to overlook -- capitalization, punctuation, spelling, paragraph iodentation. The printed texts relate to city life; adult problems; current events.

Reading, Thinking Uriting, by Mary Lawrence (Ann Arbor: University of Michigan Press; 1975). Teaches logical organization: makinginferectes, using generalizations and examples, chranalogical order, describing ispatial relationships, using cause and result, comparison and contrast, separating relevant and irrelevant information, showing logical rela= tionships; making hypotheses. This is obviously sition text! Very elearly written and creatively designed, so that it can be used at an intermediate level; the thinking is mare demanding than the language level. (It could probably be used successfuldoy with native speakers.)
VII. READING TEXTS - HDL TO READ

Reader's Choice, a Reading Skills Textbook for Students of English as G Second Language, by E. Margaret Baudoin, et al. (Ann Arbor: Univefsty of Michigan Press, 1977). An intermediate to advanced workbook for adults. Perhaps the most innovative reading text. Approaches reading as a problem-solving skill. Offers ideas for" what. to look for in ea reading and offers a variety of non-prose readings: menus, newsPaper ads, questionnaires, poetry, schedules, maps. It also offers short'readings for the main idea, exercises for finding meaning from context, exercises far restatement and inference, exercises in using the dictionary, and exercises in morphology (roots, prefixes, suffixes). There are longer readings (up to 2,000-4,000 words).

American Topics: A Reading Vocabulary Text for Speakers of English as a Second Language, by Robert C. Lugton (Englewood Cliffs, New Jersey, Prentiss-Hall 1978). Fir advanced students. Although called a reading text, this book offers many interesting discussion possibilities as well as Toleplays, skits, dictations, composition exercises, the expect-

- ted vocabulary exercises (fill in the blanks, synonyms and antonyms word-forms," prepositions, idioms) and reading comprehension exercises. Readings are on topics of interest to foreign students interested: in the U.S., particularly, those who might be living here. Topic range across food, jazz, divorce, family finances, ecology. Fifteen readings. Well illustrated.

How to Read and Write in College, by R. Dodge (New York: Harper and Row, 1962). Has exercises on usage -- agreement, dangling modifiers, and all the other fine things sem on the TOEFL. Writing exercises (at the grammar level) for advanced students." Reading texts are long and non-fiction: essays, feature articles.

## VIII: AURAL COMPREHENSION

Improving Aural Comprehension, by Joan Morley (Ann Arbor: University of Michigan Press, 1972): Has a teacher's book and a student's workbook. Both are needed. Lots pe f details that are difficult to make interesting become so through games and exercises. Certainly the best in its field (practically the only one). Belongs on the list of the ten best EfL books, whatever the other fine are.

Listening Dictation, by Joan Morley (Ann Arbor: University of Michigan Press, 1975). Revives dictation taking and also hest multiple choice comprehension tests. Students have to have gotten the dictations correct to answer the questions correctly. Has topes, but can be used without them (teacher reads answer key in back of the *book).
Ix. pronunciation (teacher reference and student texte)

Pronunciation Contrasts in English, by D.L.F.'and A.P.-Nilsen (New York, Regenta publicatians, Inc., 1973). Minimal Paif exerciges, diagrams to fillustrate where the sound is produced, lists of languages whose speakers have trouble with each sound.
Pronuñiation Exarciges In English, by M.F. Ciarey and R. Dixor. (Aliso published, by Regents Putilications, inc.). Same sort of stuff with addition of sentences and paragrapha.

Stress and Intonation: Drills and Exercises in English Pronumeiation, Volumes I and II (New Yark, CoIlier-MacMillan, 1973). Gives good information to the teacher as to how to teach pranunciation. Very exhaustive. Emphasizes normal, high-speed, pronunciation. Good exercises, on reduced forme (Whachadain?).

Language and Life in the U.S.A., by G. Doty and J. Ross, Volume I (New York, Harper and Row, 1968, 1972). This is a general ESL textbook for college-bound foreigners, but it is one of the few that emphasizes pronunciation. There's a good "Introduction to American English Pronunciation," and pronunciation and intonation exercises in every chepter. There are same elever discrimination exercises, e.g.: student reads while teacher reads "He will (lend/ land his plane," choosing one of the two words in pareñtheses. 'Then the teacher reads the question, "Is a loan involved?" Student must answer yes or no.
X. WURD GAMES, PUZZZLES, FOLLOWING DIRECTIONS ETC.

Fun with English, by'F. Hauptman and J. Upshur (New York, ColilierMacMillan, 1975). Includes all of the things mentioned abope and 0 thers as well. Giood for use in class to add some variety and escape from your usual monotanous'lessan. 'Also for the students to play with at home.
Scholastic Scope Publications: Two-Minute Mysteries, by D. Sobol, Countdown, by 日. Goldsweig, Trackdown, by B. Goldsweig, Across and Down, By L.B. Eharry (Englewad Cliffs, New Jersey, Prentiss-Hall). Designed for what we used to call "reluctan't readers." (American addaléscent droolers/Fonzie types) Humorous, good drawings, easy enaugh far intermediate ESL students. Usable with adults.

PUEQLISHERS ' ADORESSES
American Book Company, 135 w. 50 th 5 treet, N.Y., N.Y. $10 \overline{20}$
Collier-MacMillan, Distribution Eenter, Front and Brown Streets, Riveraíde, N.J. 08075

Thomas Y. Crowel1, 666 5th"Avenue, N.Y., N.Y. 10009
Educationel Solutions, P:U. Box 190, Cooper Station, N.V., N.Y. 10003
Harper and Row, 10 E. 53 ry 5treet, N.Y., N.Y: 10022

Longman, Inc: " 19 W. 4 芦th Street, N. Y. . N.Y. 10036
"McGrew-Hill Book Company, 1221 Avenue of the Americes, N. Y. 10020 University of Miehigan Frese, 615 East. University, Anri Arbor, MI 48106 Dceana Publications, 75 Main Street, Dobbs Ferry, NuY. 10522 Prentiss-Hall, 'Inc., Englewood Cliffs, New Jersey, 07632 Regents Publishing Company, 2 Park Avenue; N.Y., N. Y: 10016 Scholastic Publications, $90 \overline{2}$. Sylvan Āvenùe, Englewond Cliffs," New Jersey, 07632

Teachers College Press, 1234 Amsterdam Avenue, N.Y., N. Y. ' 10027

# TEACHING ENGLISH AS AN APPROPRIATE LANGUAGE 

by Brenda Gates

EDITOR'S NOTE: TEFL (Teaching English as a Foreign Language) and TESOL (Teaching English to Speakers of Other Languages) programs make up a large proportion of Peace Corps' education programming. Are these programs useless, or perhaps even detrimental to the developing , countries, training young people with skills they will never be able io utilize? -Certainly TEFL and TESOL are among the most controversial, the most criticized, of current Peace Corps programs.

With the premises posited by Ronald Dole in the lead article of this issue clearly in mind, Brenda Gates here makes the case for-TEFL/TESOL, with somê suggestions" for relating English teaching directly to local needs by the incorporation of Appro-
priate Technology materials in TEFL/TESOL programs and by the broadening of the roles of the teachers themselves.
THE AUTHOR: As Director of Peace Corps' Information Collection and Exchange. Brenda Gates has been responsible for designing and implementing the first systematic review, classification,"and dissemination of Peace Corps-generated materials relating to development stratesies: Prior to this, she worked on. a variety of community planning and résearch projects while completing course work for a Ph.D. in comparative education at the University of Chicago. Ms. Gates' overseas experience includes a summer in Benin with Operation Crossroads Africd and two years in Senegal as a Peace Corps Volunteer.

Peace Corps has from its inception had a major involvement in education progratns, and a large proportion of those programs have been in the teaching of English as a foreign language.* Volunters dhave' earned an excellent reputation in this area: for their teaching abilities, for the wide variety of learning materials they have developed, and for the many ways they have devised to expand the impact of their efforts beyond the imparting of language skills (is, for example, setting up adult literacy classes, extray curricular clubs, school gardens, etc.). Peace Corps new Appropriate Technology for Development mate-
-Teaching English as a foreign language (TEFL) and teaching English to speakers of other languages (TESOL) will be referred to in this article under the single term TEFL.
rials may make possible even further expansion of the TEFL Voluateers' role.

The value of teaching Engligh in Third World schools has long been a subject of debate; the arguments are generally familiar. On the one hand, TEFL. is said to be irrelevant, unrelated to students' daily lives; "TEFL programs take time away from the more: practical subjects that ultimately swould serve students better. These programs are further declared to be remnants of colonially-inspired cultural chauvinismi; they are blamed for raising' the students' expectations far beyond realistic possibilities-for few if any will work exclusively in the white collar jobs earning relatively high salaries' (salaries that will subsequently be spent on amenities available only to the rainly urban elites) that all allegedly expect.

On the other hand, significant reasons have been offered for the study of English in the developing world. English is among the world's major languages : a populace without English users tisks unwarranted disparagement in the international community. Moreover, English is often the medium of exchange between the developing countries themselves: inability to use English may impose unwanted political, economic, practical, social, and, yes, intellectual isolahon on a nation, :

For these reasons, and perhaps a variety of others as well, Third World governments generally include English in their curricula. Decision makers in these governments are of course aware that most secondary school students enrolled in English elasses will never attend great international forums , . . that they will not necessarily "even deal with foreign Englishspeakers in their own countries. But they will live in a world increasingly influenced by a series of changes -a development process-that, however carefully introduced and however appropriate, will denand broad insights about and great sensitivity to nonindigenous thought patterns and value systems. Whether the decision makers-or the students-or we-regard this development process as a high achievement or a great tragedy of the Twentieth Century, all nations must be prepared to live with it and, insofar as possible, to control it. In providing onc most valuable. form of access to information and comnunication, English serves as an important avenue to control of the development process.

As long as formal schooling in the Third World ontinues to emphasize TEFL, the relative ease with which Peace Corps recruits teachers, the skill with which it trains them, and the success of these teachers n the classroom warrant continuation of Peace Corps ommitnient to TEFL programming.
-Peace Corps Volunteer TEFL teachers have rarely ccepted the narrow view that their role is merely to sach grammar, syntax, and pronunciation of English. $y$ incorporating basic concepts of Approptiate Tech. ology into their lessons, they can not orly utilize leir classes as a forum for the exchange of ideas nportant to development, but can help counteract me of the ill effects of TEFL language programs sseribed above.
Within the formal classroom setting, a great variety materials of substantive value to the students can : incorporated. Before the end of fiscal year 1977, e Program and Training Journal Manual Series lumes on such topics is grain storage, freshwater h farming, health, nature centers, and construction II have been complemented by a TEFL volume sed on some of these technical materials. The FL volume will provide models for utilizing apppriate technology materials in TEFL classes. (See . ked example.)

Such materials will offer advanced academic stu. dents practice for those occasions when access to technological information depends on facility in English. Equally, for the many students who will not pursue their studies to high school or university, the materials provide information on quite honorable alternative pursuits in the rural sector.
In fact, the concept of Appropriate Technology may be the single most significant lesson any student can learn, for the axiom of the future will be, for. many, "do it appropriately or not at all". Young people must learn as early as possible to approach problems innovatively ... to make use of locally available resources... to respond to local needs in the context of indigenous culture. TEFL materials can provide teachers with a basis for teaching the principles of Appropriate Technology, and for introducing specific technologies approptiate to particular problems as well. Used sensitively and creatively, these materials can provide an intellectual model for approaching practical questions that may be as effective as the Socratic approach is to approaching philosophical questions.

The substantive nature sof appropriate technology TEFL lessons may provide an entree into a variety. of activities for TEFL teachers and their students. For example, a teacher may ask, "Who shelps the farmers build grain bins?" Clearly, among the correct responses could be "Students". Following grammar study, preparation of dialogues, and other TEFL exercises, a class might become involved in the actual construction of a storage bin for the school garden, In learning English, the students are thus also learning the rudiments of grain storage and at the same. tinie being encouraged to becone involved in responding to school and community needs.

A TEFL teacher and students may also work with Volunteers or host national development agents to $=$ prepare materials for local radio broadeasts or other media presentations on local health and agriculture programs. They may subsequently participate in the implementation of these programs for which they have helped to develop materials.:

Peace Corps TEFL training programs will have to be expanded if a genuine commitment is to be made to the concept of "appropriate" TEFL teaching. In-service workshops should be provided for TEFL Volunteers, to include adult literacy, teaching techniques, curriculum development guides, etc; In-Service workshops can also help TEFL Volunteers develop skills in methods of information gathering and utilization of local sources. TEFL teachers could then teach adult literacy, train students as adult literacy teachets, and work with students to . develop adult literacy class materjals based on grain storage or other appropriate technology materials:

Such activity would naturally lead TEFL teachers to broader contact with students' families and with other community members.

TEFL teachers frequently serve as school librar-ians-with their new contacts, they could redefine this secondary activity and become community information developers and advocales. In such a role, their value to the community would be not in their having encyclopedic krowledge, but in their understanding of how to obtain information. One of the basic assumptions of appropriate technologyfafter -all, is that knowing how to approach a problem can be more valuable than knowing its solution.

Through contacts outside the school, the TEFL Volunteer could organize a group which (at least initially) would be concerned with the implementation of a school/commuxity project in appropriate technology - for example, a grain storage faciity or a freshwater fish pond-chosen by group members. Participation would be open to students, teachers, other Volunteers, host country agency personnel, and other development agents; a wide variety of school/community self-help projects could eventually be undertaken. Such a group could provide the foundation for the establishment of an educational program for school leavers; it could take responsibility for building a new school or clinic; it could establish a school garden with the profit from crops earmarked medications for a healib education campaign. One
project of far-reaching implications could be the for such things as scholarships, school equipment, or writing out of local oral literature. The resultant document could be used in local schools; it could be used for translation exercises in the Volunteer's TEFL classes; it could be used in Peace Corps training; conceivably, it could be published and distributed in neighboring countries and the United States, Europe, etc.
Whichever of thes extra-curricular activities are pursued, the TEFL Volunteer must remember to make a special effort to involve female students, and women of the community. Too often formal school programs tend to ignore or even undermine the traditional importance of woman's role in agriculture, their crucial status with respect to child nutrition and general health, and their obvious influence on their children's education. Even in a conservative environment, women should be able to contribute to and benefit from TEFL Appropriate Technology projects without unacceptable cultural incongruities.
The more students join their elders voluntarily to pursue common attainable goals, the more voluntarism is shown to be an effective approach to development. And an intertwining of formal schooling, appropriate technology, and voluntarism, through broadened activities of TEFL programs at the local community level, could result in an important contribution to global development.

## SAMPLE LESSON

Standard classes for examination preparation might include the following lessons based on Small Farm Grain Storagé (Manual \#2):

## DIALOGUE

Heillo Momadou, What are you making?
I'm making a silo to protect my grain from insects, rodents and molds.
Really! I was talking to Abdoulaye yesterday and he was building a grain bin also.
'Yes, every year we were losing part of our grain because we didn't store it properly.
Are the insects and rodents eating your grain before you can eat or sell it?
Yes, but when this new bin is finished we will have enough grain to cat and we will be able to save some of it to sell atter the prices go up.

GRAMMAR POINT
Past Progressive
was
were

Was

## SUBSTITUTION DRILI

1) What are you making?

| storing? <br> building? | eating? <br> drying? | selling? | keeping? |
| :--- | :--- | :--- | :--- |

2) I'm making a silo.

> grain bin.
> grain dryer.
> solar dryer.
3) Abdoulaye was building a silo also.

$\because$| we making too. |
| :--- |
| whey |

4) Yes, he needs a silo to stop the insects from eating our rice"

5) Every day farmers lose more of their grain because of mold.
season.

| year |
| :--- |
| month |

more of their grain because of mold.
moisture.
6) Yes, and when we lose grain we are losing money and food.

> store rice eat and stay healthy.
> Sell corn , make money.

## PRACTISE

1. Insert present and past progressives.
Where
What
Why
Where
What
Why
$\therefore$ When
What
Why
How
How
How
2. Combine nouns and verbs to make questions and then answer the questions.


## READING

Every year farmers lose much of their harvest because they can't store it properly. After growing and harvesting the grain it is important to prevent insects, rats, mice and other pests from eating it. One way iostop these pests from destroying corn, rice, millet and other grains is to build a grain bin. If you have a grain bin or shed you can store the grain and sell and eat it later. This is important because if you sell the grain immediately after harvesting it, prices will be low.

Animals are not the only thinge that are destroying your grain Molds do too: Molds are small plants that grow in warm, wel places. People are getting sick from eating gain with mold on it. Thus, it is important to dry the grain and then to put it in a storage bin that keeps the animals away and the moisture out,

## QUESTIONS

1) Are farmers losing their grain every year?
2). Why are farmers losing their-grain every year?
2) What is eating the farmers' grain?
3) What animals are eating the farmers' grain?
S) What is mold?
4) When does mold grow?
5) Are niolds destioying grain also?
6) Is it important to sell grain immediately after harvest?
7) Why is it important to build grain bins?
10). Who can help the farmers build grain bins?

## VOCABULARY

Oral comprehension and controlled composition lessons may be devised by combining Small Farm Storage and the methodology of Tales of Wisdom in Folly: A Course in Controlled Composition (Reprint \#13). The teacher will introduce the script (Manual, pp. 101-102):

## Know About Rats

You must know what rats can do before you can fight them.
Rats move fast. They are fast and quiet.
Rats have sharp teeth. They can make holes in wooden walls and trees.
Rats can climb and jump.
Rats can crawl on ropes and wires
Rats can swim. They are not afraid of water,
Rats are smart. They con stay away from traps.
Rats have large families, One pair of rats can make a family of more than
1000 rats in a year.
Subsequently, the following exercises suggested in Tales of Wisdom in Folly may be assigned to the students.

1. Copy the script exactly.
2. Change all animal namee to pronouns.
3. Change all plural forms to singular and vice versa.
4. Change the tense of all verbs to past, future, etc.
5. Change all statements to questions.
6. Substitute synonyms/antonyms for selected words in the script.
7. Add adjectives to the passage.
-John Cox, RPCV (Korea)
A. Out of Print $=$ Peace Corps: Intermediate Technology for 15 Years

1A Freshwater Fisheries: Program Planning. Designed for polfcy-makers, program planers, trainers, and coordinators who are considering the potential contribution of freshwater fishpond projects; topics include feasibility surveys, Peace Corps' involvement in a number of fisheulture program, task analyses, recruitment and evaluation eriteria. . T2pp.

1B Freshwater Fish Pond Cuiture and Management. A guide to planning, constructing, and maintaining small-scale fish pond operatiops, with information on selecting warm water fish, fish diseases, and flsh preservation. 191 pp .

2 . Small Farm Grain Storage. A practical field manual covering all aspects of small-gcale grain storage, including plans for grain dryers and storage facilities, and techniques for controlising insects and rodents. 560 pp .
*. 3 A - Resources for Development: Organizations and Publications. A descriptive listing of U.S. and international orgenizations and periodicals which can provide useful information for field workers in developing countries. 88 pp .
4. The Photonovel: A Tool for Development: Includes a step-by-gtep prep-arition-proces as welt as a sample photonovel: 105 pp .

5 Reforestation in Arid-Lands. Provides guidelines for planning and carrying out a reforestation project from nursery to planting site, with extensive appendices on the trees, soil, climate, and vegetation of subSeharan West Africa. 248 pp .

6 " Self-Help Construction of 1-Story Buildings. Designed fox field workers with little or no construction experience to assist a family or community to plan, design and construct a l-story building (school, healthelinic, home, etc.') using locally available materials. 235 pp .

7 Teaching Conservation in Developing Nations. Provides development workers with ideas, projects and resources for incorporating coneervation education into thelr day-to-day comunity activities. 251 pp .

$$
212
$$

## Program and Training Journal Reprint Series

Reprint
Number
1 Health Educstion: A Study Unit on Fecal-Borne Diseases and Parasites (Fhilippines) provides-instructors with materials for teaching students how an individual's habits affect and determine his or her health. Materials for oral presentation include an explanation of the process of digestion, the digestive system and fecal-borne diseases.

2 Visual Alds: Provides various examples of visual aid media including flashcards, pamphlets, posters, flannelgraph, silk screen printing, movies, photographs, blackboard, bulletin board, puppets and slides. For each visual aid suggestions for ensuring maximum effective usage are made; sources of the materials are included.

3 Health Training Fesource Material for Peace Corpg Volunteers: Deals With four different aspects of heaith education: (I) the cultural context (2) health education and "community development" (3) basic genitation and (4) school heaith programs. Illustrations, teaching suggestions and bibiliographic recommendations are included as well. (Originally prepared the inception of the Peace Corps.).
4 Agricultural Mathematics for Peace Corpe Volunteers: Deals with i practical guide for golving field problems wich require mathematical. calculations, Problems and procedures for solution are designed to provide Information on a specific topic; a representative prob? em and a detalled procedure for solution are included. The six self-col ained sections include review materials and frequentiy used mathematical reference tables, problems related to water and irrigation, construction, land levellag and crop production, agricultural machinery and general agricultural information.

5 Irrigation Principles \& Practices: Discusses basic irrigation principles and techniques primarily in terms of how they are affected by soil-plant-water relatyonships. The relatively nontechnical vocabulary utilized is complemented by illustrations and charts. Topies include: irrigation principles, water measurement, irrigation water control, drainage, irrigation planning and special information related to irrigated crop production and related problems, and irrigation implements." Crop Froduction Handbook is devoted primarily to providing explanations, 11Iustration, and charts of soll, plant, and water relationships as they affect crop production. Discussions of entomology and insect control, cereal crops, pulse crops, sugar and fiber crops, "and ofl crops are' also included.

Improved Practices in Corn Production-A Guide for Peace Corps Volunteers Espouses the "package" approach to improve crop yields. This orientation entails simultaneously implementing a variety of practices, which affect the factors involved in produttion, including use of seed for planting, seed treatment with a fungicite, improved plant spacing and populations, fertilizer use, insect control, weed control and proper storage,

Soils, Crops, \& Fertilizer Use is designed to give Volunteers the technical informetion about fertilizer use necessary for effective agricultural. education programs. Discussion cencentrates. on such topics as soils, different kinds of fertilizers, understanding and determining fertilizer neede and using fertilizers.

A Glossary of Agricultural Terms - Spanish/English; English/Spanish is a bilingual list of terms frequentiy used by agriculturalists.

Guide for Field Crops in the Tropics and Subtropics: Deals in great depth with the basic issues of climate, soil, cropping, and farming systems in the tropics and subtropics. More specific topics such as cereal erops, legumes, oil crops, root or tuber crops and bananas, and major fiber crops and cash crops are also adressed. The Guide was prepared by AID primarily for non-specialist forelgn assistance personnel.

1". Out of Print - Le Francais Essentiel Pour L'Afrique Francophone

$$
275-387
$$

## Reprint

## Number

15e Utilization and Construction of Pit Silos (Mali and Chad) provides background information on encliage crops, harvesting and preservation followed by instruetions for construction of pit silos. A Peace Corps Pit silo. project in Mali is also evaluated.

16 Combatting Hansen's Disease (Korea) is an iliustrated presentation of technical information on physiology and imunology, epidemiological clinico-pathological and public health perspectives. Discussion of establishment and running of programs to combet Hansen's Disease (Leprosy) is included. Materials besed on Korean experiences provide a useful basis for adaptations appropriate in other parts of the world.

17 Glossary of Environmental Terms: Spanish/English English/Spanish is a bilingual list of terms used for, discussion and work related to the environment,

18 Manual Didactico: Huertos Escolares Y Nutricion was originally prepared for Guatemalan nutrition teachers in rural areas. It includes not only information on nutrition, but materials for planning and implementing agriculture programs related to nutrition elasses.

Teaching Reading and Creative Writing: A Language Experience Approach Provides an explanation of the method and complete illustrative materials, This approach is useful for adult literacy and TEFL/TESL classes, as well ag for teaching reading and writing in regular and special elementary school, classes.
Conseils de Santé d la Famile Africaine (TGgo), an illustrated malnuai in simple French, provides material for teaching about premancy and child. birth, infant nutrition and basic health precautions, and recipes for infants' meals:

The State of the Art of Delivering Low Cost Health Service in Developing Countries: A Summary Stuay of 180 Health Frofectes: resuits of a worlaWide I976 study by the American Public Health Association,

Contabilidad Para La Mícro Empresa: Manual de Ensenanza: A teaching manual for small business accounting, prepared by a Peace Corps Volunteer in Colombia.

24 - Strings $N$ ' Thingés A Teaching Manual for the Blind: A guide to teaching maerame for those with little or no experience in wonking with the bind.

## Reprint

Number
25. Intensive Vegetable Gardening for:Profity and Self-Sufficiency: Provides
"gtep by step" guidelines for cultivating vegetables under many agricultural and climatic conditions organically or with chemical fertilizers.
.

All Peace Corps Information Collection and Exchange publications are avatlable to Peace Corps Volunteers and staff, and most are available on a Imited basis to field workers in developing nations. others interested in obtaining these materials can purchase them through Volunteers in Technical Agsistance or National Technical Information Service.

Peace Corps Information Collection E Exchange 806 Connecticut Ave, NW
Washington, D.C. 20525
Telephone (202) 254-7386
Volunteets in Technical Assistance
3706 Rhode Island Avenue
Mt. Rainier, Maryland 20822
Telephone (301) 277-7000
National Technical Information Service
5285 Port Royal Road
Springfield, Virginia 22161
Telephone (703) 557-4650

## B

211



[^0]:    
    Reproductions sapplied by EDRS are the best that can be made．＊ from the original đocument．
    

[^1]:    *page 64

[^2]:    i

